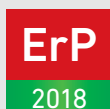
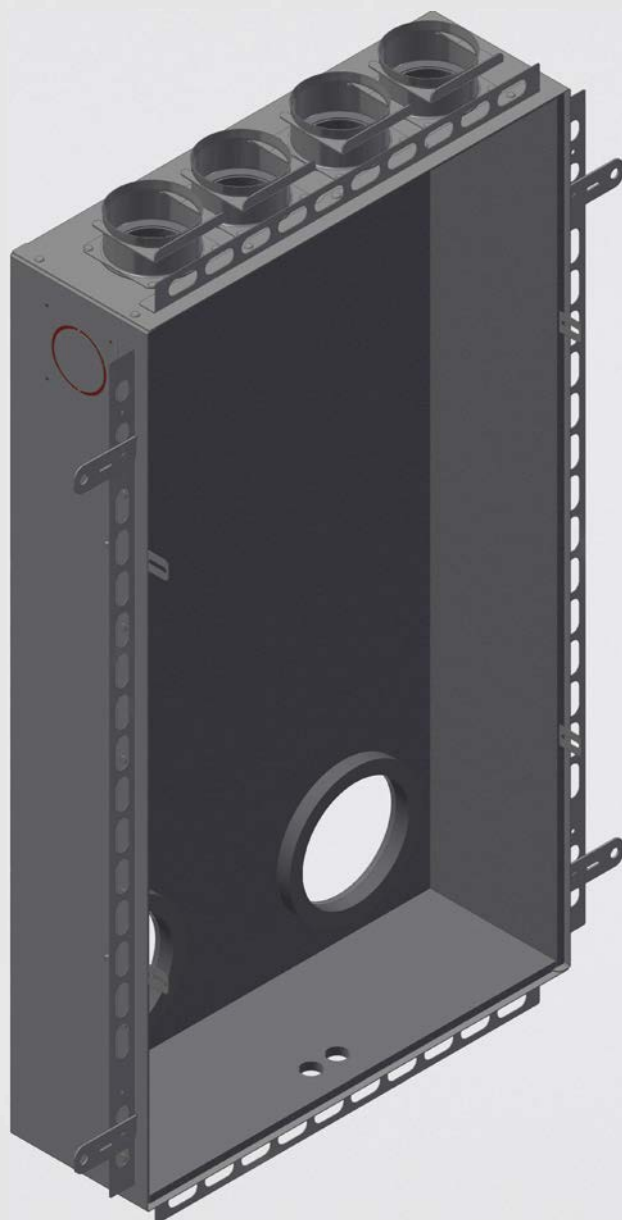


INSTRUKCJA MONTAŻU OBUDOWA PODTYNKOWA LG 100

**KOMFORTOWA
WENTYLACJA**



Rozporządzenie UE
1253/2014



EPREL

 **PICHLER**

Wentylacja systemowa.

SPECJALISTYCZNY PERSONEL - MONTAŻ

Zawartość

OGÓLNE

1. Wersje montażowe

- 1.1. WERSJA DO ELEWACJI
 - 1.1.1. JEDNO POMIESZCZENIE
 - 1.1.2. KILKA POMIESZCZEŃ
- 1.2. WERSJA DO OŚCIEŻY OKIENNYCH
 - 1.2.1. JEDNO POMIESZCZENIE
 - 1.2.2. KILKA POMIESZCZEŃ
- 1.3. PRZEGLĄD KOMPONENTÓW

Strona 3

- STRONA 3
- STRONA 3
- STRONA 4
- STRONA 5
- STRONA 5
- STRONA 6
- STRONA 7

UŻYTKOWNIK

2. Prace przygotowawcze

- 2.1. KILKA POMIESZCZEŃ: POSZERZENIE PRZYŁĄCZY BOCZNYCH (OPCJA)
- 2.2. PRACE BUDOWLANE ZWIĄZANE Z MONTAŻEM OBUDOWY PODTYNKOWEJ
 - 2.2.1. WNĘKA ŚCIENNA / PRZEBICIE MURU
- 2.3. OSTATNIE CZYNNOŚCI PRZY MONTAŻU OBUDOWY PODTYNKOWEJ
 - 2.3.1. MONTAŻ PRZEPUSTU ŚCIENNEGO DO OBUDOWY PODTYNKOWEJ

Strona 8

- STRONA 8
- STRONA 10
- STRONA 10
- STRONA 11
- STRONA 11

3. Prace wewnętrzne

- 3.1. UMIESZCZANIE OBUDOWY PODTYNKOWEJ WE WNĘCE ŚCIENNEJ
- 3.2. MONTAŻ PESZLA INSTALACYJNEGO
- 3.3. USTAWIANIE OBUDOWY PODTYNKOWEJ WE WNĘCE ŚCIENNEJ
- 3.4. MOCOWANIE OBUDOWY PODTYNKOWEJ WE WNĘCE ŚCIENNEJ
- 3.5. PIANKOWANIE OBUDOWY MONTAŻOWEJ
 - 3.5.1. JEDNO POMIESZCZENIE
 - 3.5.2. KILKA POMIESZCZEŃ
- 3.6. PODŁĄCZANIE PRZEWODÓW POWIETRZNYCH
 - 3.6.1. KILKA POMIESZCZEŃ
- 3.7. SKRACANIE PESZLA INSTALACYJNEGO
- 3.8. ZAKŁADANIE OSŁONY PRZECIWPYŁOWEJ
- 3.9. ZAMYKANIE PUSTYCH PRZESTRZENI W PRZYPADKU WERSJI DO KILKU POMIESZCZEŃ
- 3.10. TYNK WEWNĘTRZNY

Strona 12

- STRONA 12
- STRONA 13
- STRONA 13
- STRONA 14
- STRONA 17
- STRONA 17
- STRONA 18
- STRONA 19
- STRONA 19
- STRONA 21
- STRONA 22
- STRONA 23
- STRONA 23

4. Prace zewnętrzne

- 4.1. ZAKŁADANIE IZOLACJI WYRÓWNAWCZEJ
- 4.2. WERSJA DO ELEWACJI
 - 4.2.1. SKRACANIE PRZEPUSTU ŚCIENNEGO
 - 4.2.2. MONTAŻ KRATEK CHRONIĄCYCH PRZED WARUNKAMI ATMOSFERYCZNYMI
 - 4.2.2.1. MONTAŻ OD ZEWNĄTRZ
 - 4.2.2.2. MONTAŻ OD WEWNĄTRZ
 - 4.2.3. WERSJA Z ELEMENTEM ZEWNĘTRZNYM
- 4.3. WERSJA DO OŚCIEŻY OKIENNYCH
 - 4.3.1. SKRACANIE PRZEPUSTU ŚCIENNEGO
 - 4.3.2. MONTAŻ PŁYTY IZOLACYJNEJ DO ZESTAWU MONTAŻOWEGO
 - 4.3.3. MONTAŻ ZESTAWU MONTAŻOWEGO
 - 4.3.4. SKRACANIE PRZEWODÓW POWIETRZNYCH
 - 4.3.5. SKRACANIE PŁASKOWNIKÓW
 - 4.3.6. PRZYTWIERDZANIE PŁYTKI MONTAŻOWEJ
 - 4.3.7. USZCZELNIANIE KANAŁÓW POWIETRZNYCH W PŁYTCE MONTAŻOWEJ
 - 4.3.8. ZAMYKANIE KANAŁÓW POWIETRZNYCH
 - 4.3.9. WYKONANIE OCIEPLENIA ELEWACJI
 - 4.3.10. TYNKOWANIE ELEWACJI
 - 4.3.11. MONTAŻ KRATKI ZEWNĘTRZNEJ

Strona 24

- STRONA 24
- STRONA 27
- STRONA 27
- STRONA 27
- STRONA 27
- STRONA 28
- STRONA 29
- STRONA 31
- STRONA 31
- STRONA 32
- STRONA 32
- STRONA 34
- STRONA 35
- STRONA 36
- STRONA 37
- STRONA 37
- STRONA 38
- STRONA 39
- STRONA 39

SPECJALISTA

5. Szkice montażowe

Strona 40

6. Deklaracja zgodności WE / EC Declaration of Conformity

Strona 43



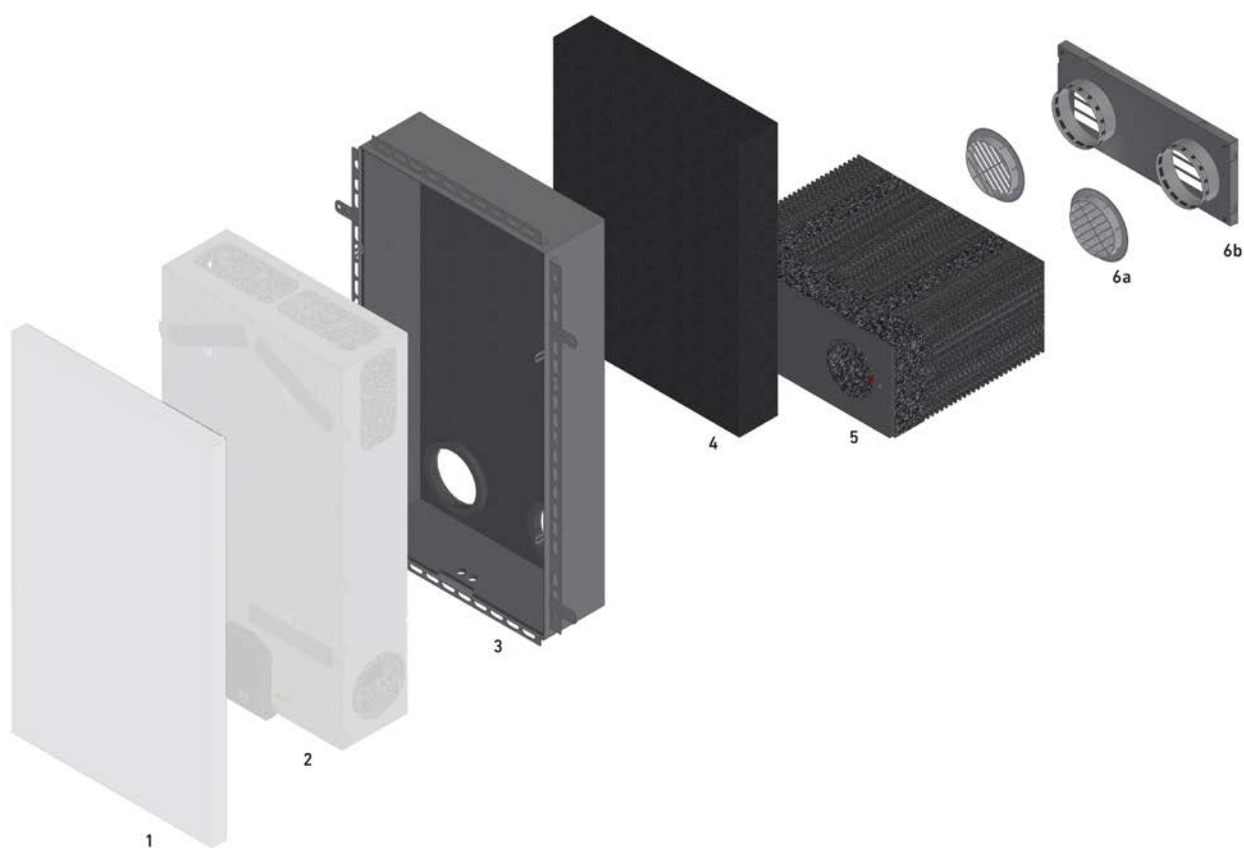
1. Wersje montażowe

1.1. Wersja do elewacji

1.1.1. JEDNO POMIESZCZENIE

Kompaktowa jednostka wentylacyjna LG100 w wersji podtynkowej składa się z obudowy podtynkowej (3) i wsuwanego modułu (2).

Urządzenie zamyka się od przodu frontem (1). Przewody ZEW i WYL wyprowadza się na zewnątrz przez przepust ścienny (5). Na odwrocie obudowy należy dodatkowo zamontować płytę wyrównawczą (4). Do zamknięcia przewodów ZEW i WYL służą kratki chroniące przed warunkami atmosferycznymi (6a lub 6b).



Jedno pomieszczenie

Na etapie stanu surowego montuje się obudowę podtynkową (3) wraz z płytą wyrównawczą (4) i przepustem ściennym (5).

W trakcie prac instalacyjnych do obudowy podtynkowej (3) wkłada się moduł wsuwany (2) i podłącza zasilanie elektrycznie.



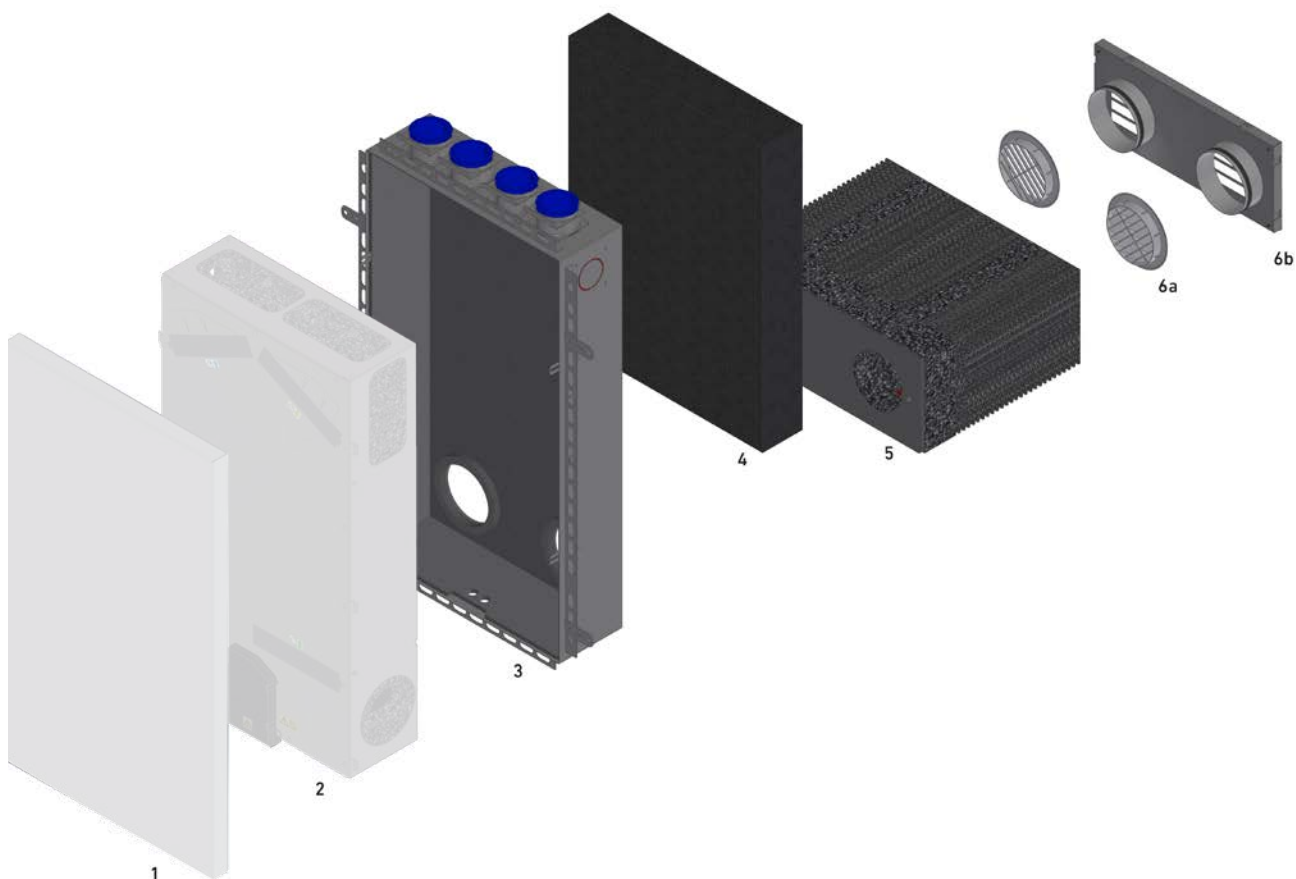
1 i 2 nie są konieczne na etapie stanu surowego, a więc nie stanowią przedmiotu niniejszej instrukcji montażu.



1.1.2. KILKA POMIESZCZEŃ

Kompaktowa jednostka wentylacyjna LG100 w wersji podtynkowej składa się z obudowy podtynkowej (3) z zamontowanymi fabrycznie króćcami przyłączeniowymi i wsuwanego modułu (2).

Urządzenie zamyka się od przodu frontem (1). Przewody ZEW i WYL wyprowadza się na zewnątrz przez przepust ścienny (5). Na odwrocie obudowy należy dodatkowo zamontować płytę wyrównawczą (4). Do zamknięcia przewodów ZEW i WYL służą kratki chroniące przed warunkami atmosferycznymi (6a lub 6b).



Kilka pomieszczeń

Na etapie stanu surowego montuje się obudowę podtynkową (3) wraz z płytą wyrównawczą (4) i przepustem ściennym (5).

W przypadku wersji przeznaczonej dla kilku pomieszczeń, dodatkowo przewidziano przewody NAW i WYW, wyprowadzone do góry. W trakcie prac instalacyjnych do obudowy podtynkowej (3) wkłada się moduł wsuwany (2) i podłącza zasilanie elektryczne.



1 i 2 nie są konieczne na etapie stanu surowego, a więc nie stanowią przedmiotu niniejszej instrukcji montażu.

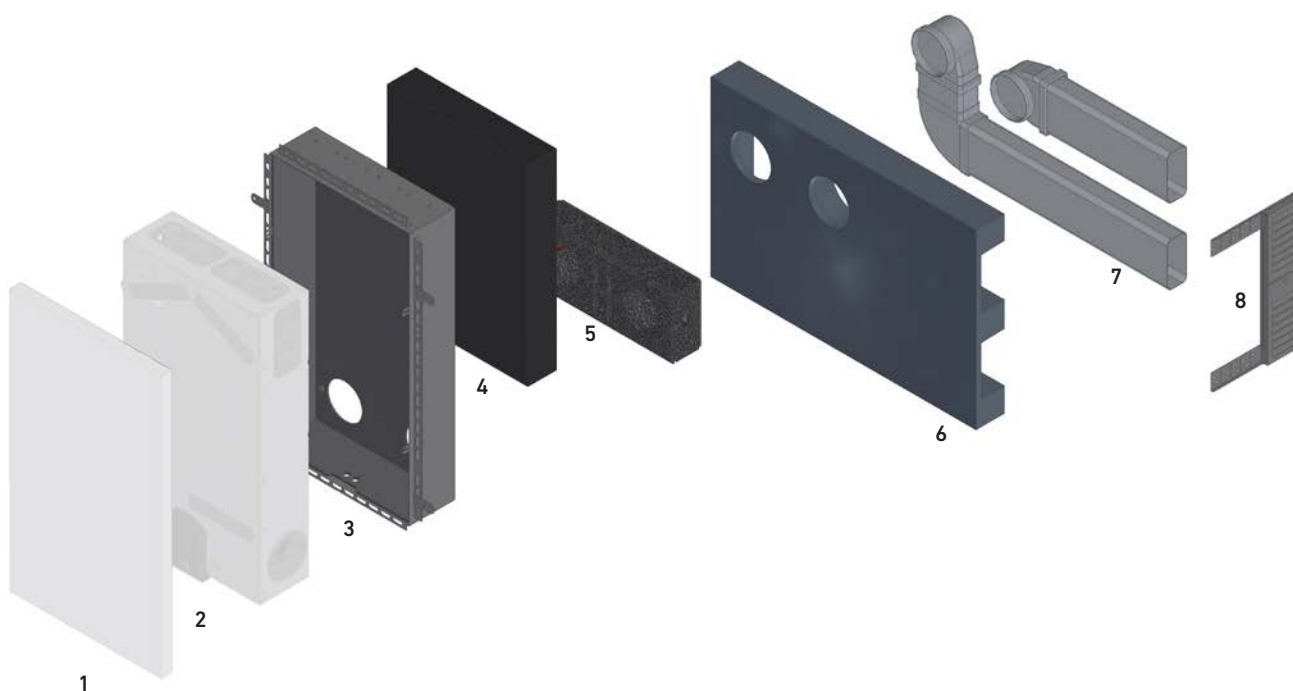


1.2. Wersja do ościeży okiennych

1.2.1. JEDNO POMIESZCZENIE

Kompaktowa jednostka wentylacyjna LG100 w wersji podtynkowej do ościeży okiennych składa się z obudowy podtynkowej (3) i wsuwanego modułu (2).

Urządzenie zamyka się od przodu frontem (1). Przewody ZEW i WYL wyprowadza się na zewnątrz przez przepust ścienny (4) i licuje ze ścianą. Na odwrocie obudowy należy dodatkowo zamontować płytę wyrównawczą (5). Przepust ścienny łączy się z zestawem montażowym (7) i doprowadza do ościeży okiennych. Do zamknięcia przewodów ZEW i WYL służy kratka chroniąca przed warunkami atmosferycznymi (8).



Jedno pomieszczenie

Na etapie stanu surowego montuje się obudowę podtynkową (3) wraz z przepustem ściennym (4).

Zestaw montażowy (7) najlepiej zamontować w ramach ocieplania ścian zewnętrznych i zintegrować z termoizolacją. W trakcie prac instalacyjnych do obudowy podtynkowej (3) wkłada się moduł wsuwany (2) i podłącza zasilanie elektryczne.



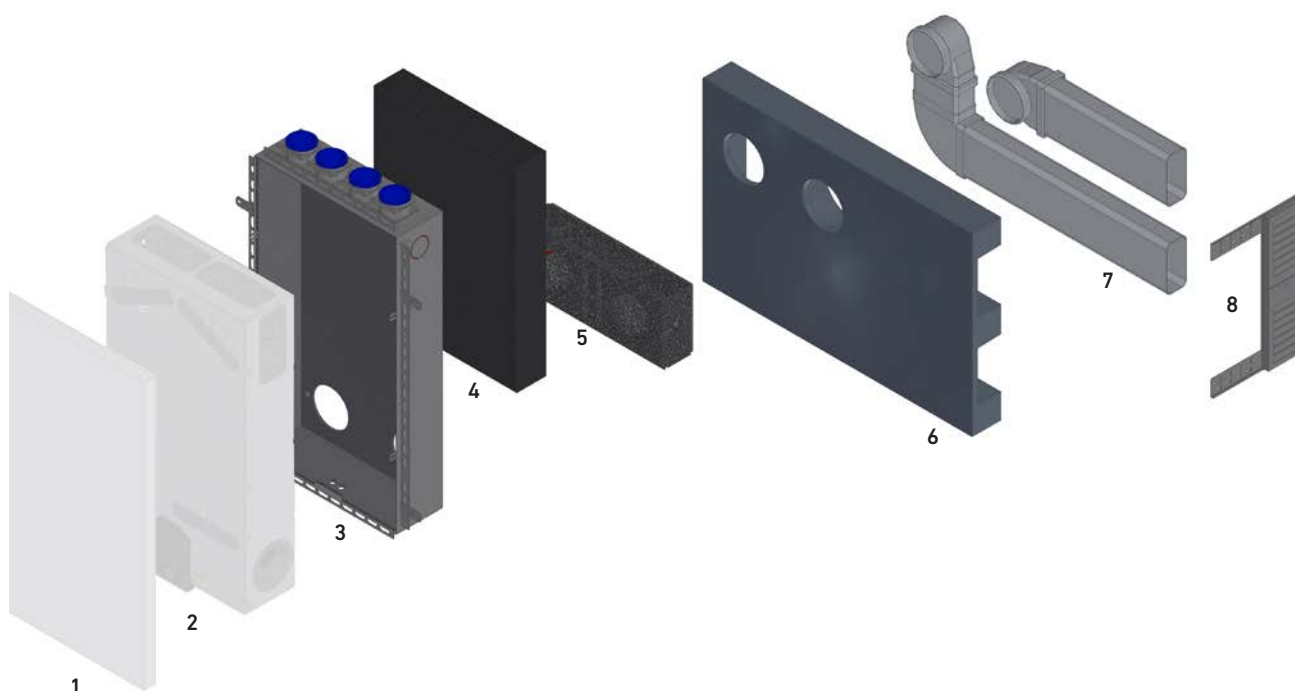
1 i 2 nie są konieczne na etapie stanu surowego, a więc nie stanowią przedmiotu niniejszej instrukcji montażu.



1.2.2. KILKA POMIESZCZEŃ

Kompaktowa jednostka wentylacyjna LG100 w wersji podtynkowej do ościeży okiennych składa się z obudowy podtynkowej (3) z zamontowanymi fabrycznie króćcami przyłączeniowymi i wsuwanego modułu (2).

Urządzenie zamyka się od przodu frontem (1). Przewody ZEW i WYL wyprowadza się na zewnątrz przez przepust ścienny (4) i licuje ze ścianą. Na odwrocie obudowy należy dodatkowo zamontować płytę wyrównawczą (5). Przepust ścienny łączy się z zestawem montażowym (7) i doprowadza do ościeży okiennych. Do zamknięcia przewodów ZEW i WYL służy kratka chroniąca przed warunkami atmosferycznymi (8).



Kilka pomieszczeń

Na etapie stanu surowego montuje się obudowę podtynkową (3) wraz z przepustem ściennym (4).









W przypadku wersji przeznaczonej dla kilku pomieszczeń, dodatkowo przewidziano przewody NAW i WYW, wyprowadzone do góry. Zestaw montażowy (7) najlepiej zamontować w ramach ocieplania ścian zewnętrznych i zintegrować z termoizolacją. W trakcie prac instalacyjnych do obudowy podtynkowej (3) wkłada się moduł wsuwany (2) i podłącza zasilanie elektrycznie.



1 i 2 nie są konieczne na etapie stanu surowego, a więc nie stanowią przedmiotu niniejszej instrukcji montażu.



1.3. Przegląd komponentów

Przegląd komponentów		
Nazwa	Numer katalogowy	Szkic
Obudowa podtynkowa	08LG100UPGERA do jednego pomieszczenia	
	08LG100UPGMRA do kilku pomieszczeń	
Przepust ścienny EPP wraz z akcesoriami montażowymi	08LG100UPWD	
Zestaw rozszerzający do kilku pomieszczeń wraz z akcesoriami uszczelniającymi i montażowymi	08LG100UPESETA	
Osłona przeciwpyłowa	30KARTONLG1004A	
Izolacja uzupełniająca LG 100 UP EPS 100 mm	08LG100UPAGD1A	
Komponenty elewacyjne		
Kratka z tworzywa sztucznego NW 155 do rur o średnicy 80-125 mm	10TU125B	
Kratka z tworzywa sztucznego NW 170 składana, montowana od wewnątrz, do rur o średnicy 100-140 mm	10DF140B	
Element zewnętrzny NW 125 blacha stalowa ocynkowana, lakierowana proszkowo na kolor RAL 9003	08LG100AWE1A	
Elementy montażowe do ościeży okiennych		
Płyta izolacyjna LG 100 UP/AP	08LG100FLDPA	
Zestaw montażowy przewodów powietrza zewnętrznego (ZEW)/wylotowego (WYL) do ościeży okiennych	08LG100FLASETA	
Element zewnętrzny do ościeży okiennych blacha stalowa ocynkowana, lakierowana proszkowo na kolor RAL 9003	08LG100FLAWE1A	

OGÓLNIC

UŻYTKOWNIK

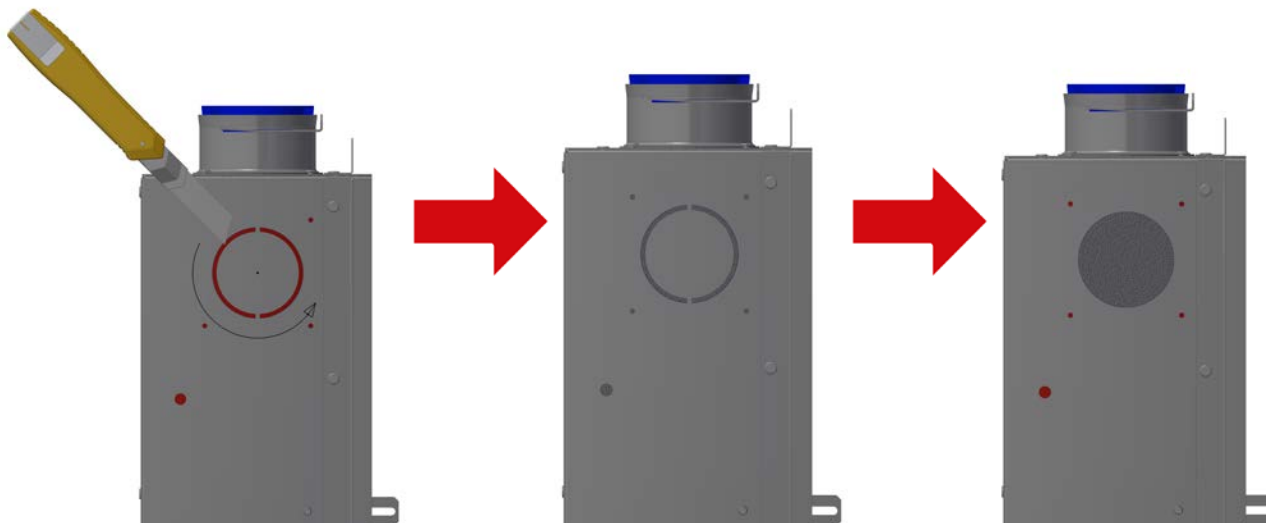
SPECJALISTA



2. Prace przygotowawcze

2.1. Kilka pomieszczeń: poszerzenie przyłączy bocznych (opcja)

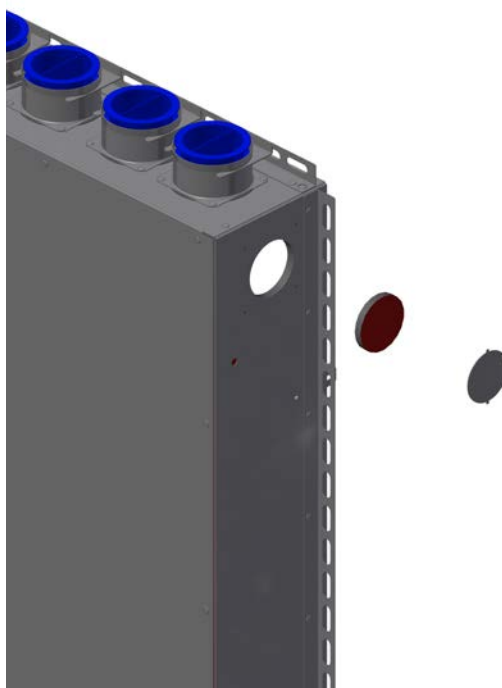
Przewód powietrza wywiewanego wzgl. nawiewanego można uzupełnić o dodatkowe przyłącze (zestaw akcesoriów o numerze katalogowym: 08LG100UPESETA) umieszczone z boku obudowy. Przed montażem należy nożem wyciąć izolację, a następnie w wyznaczonych miejscach wyłamać blachę.



Wyciąć izolację

Wyłamać blachę

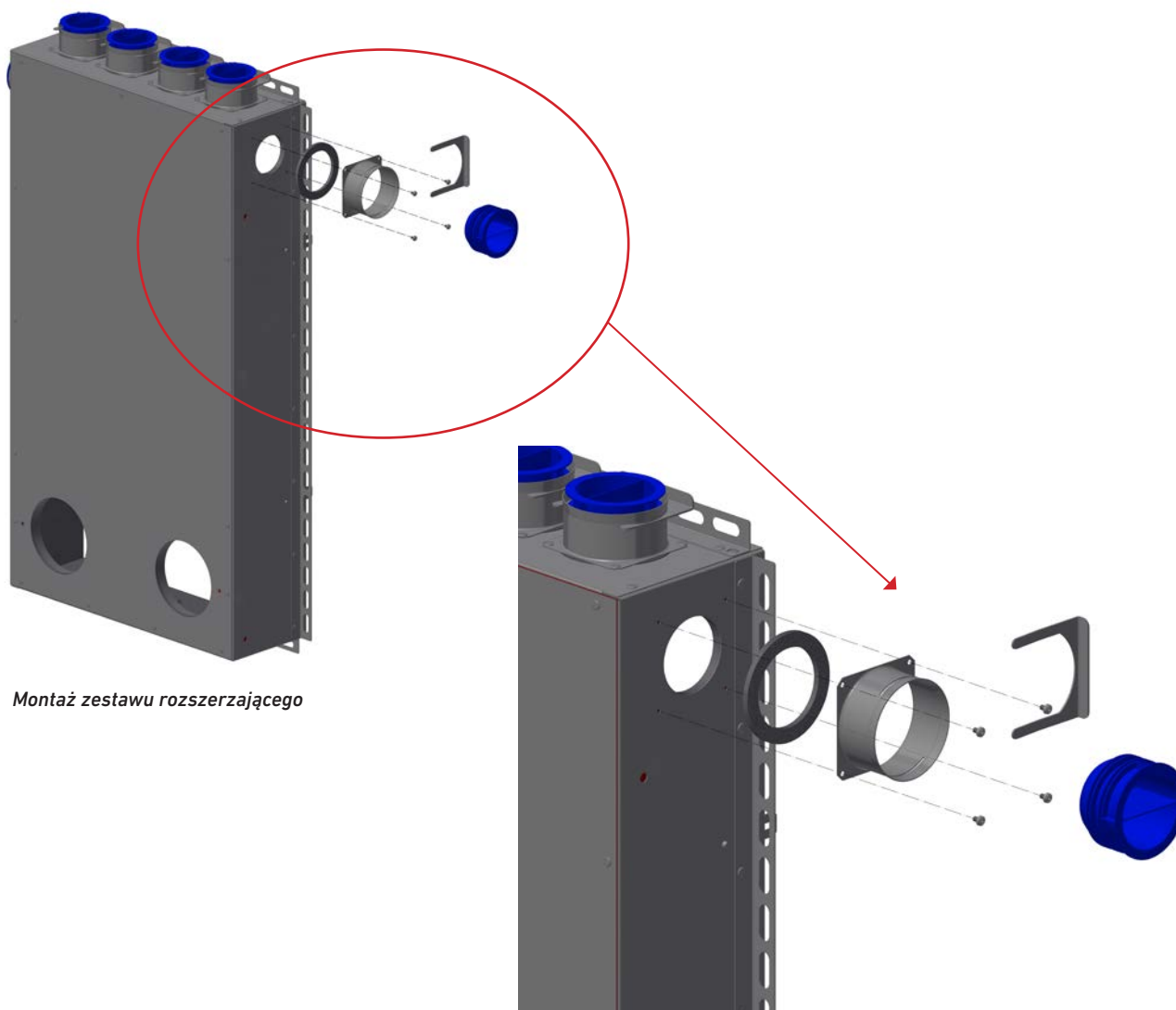
Dodatkowe przyłącze



Widok szczegółowy



Aby zapewnić szczelność przyłączy, do obudowy podtynkowej należy przykleić samoprzylepną izolację ILNH, a przyłącze przykręcić dołączonymi wkrętami z łebkiem soczewkowym M4x6.



Montaż zestawu rozszerzającego

Widok szczegółowy

W celu ochrony obudowy przed zanieczyszczeniami do czasu zamontowania przewodów KOMFLEX należy stosować niebieską zaślepkę.

Zestaw rozszerzający do kilku pomieszczeń (numer katalogowy: 08LG100UPESETA) składa się z następujących elementów:

Nazwa	Numer katalogowy	Ilość
Króciec przyłączeniowy	08ASS075ILNH	1 szt.
Zabezpieczenie	08SK075ILNH	1 szt.
Wkręty	40LG030140	4 szt.
Izolacja ILNH	40LG0600038A	1 szt.
Zaślepka z tworzywa sztucznego	08EPK6275ILNH	1 szt.
Uszczelka TPE	08TPEDR6275	1 szt.



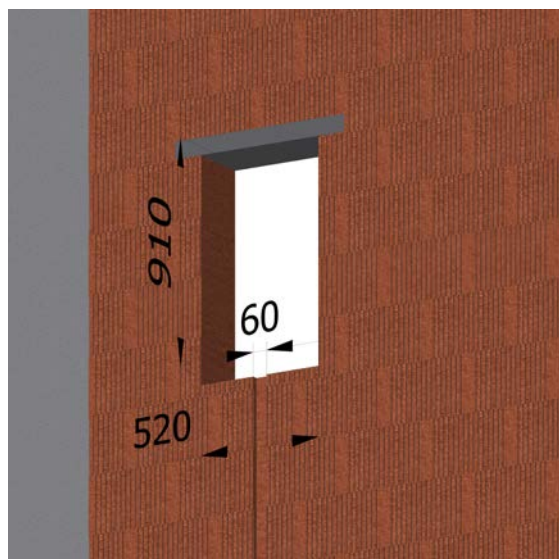
2.2. Prace budowlane związane z montażem obudowy podtynkowej

2.2.1. WNĘKA ŚCIENNA / PRZEBICIE MURU

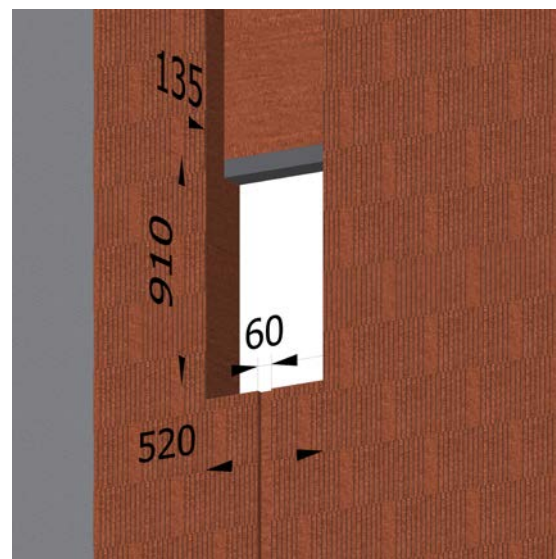
Wnękę ścienną na obudowę podtynkową powinno się uwzględnić już na etapie stanu surowego. Istotne jest przy tym, aby architekt wzgl. projektant zaplanował wykonanie wnęki ściennej w odpowiednim miejscu.



W przypadku wykonania wnęki ściennej w późniejszym okresie: zachodzi ryzyko uszkodzenia przewodów doprowadzających media (np. prąd, gaz, wodę itp.) lub naruszenia statyki budynku.



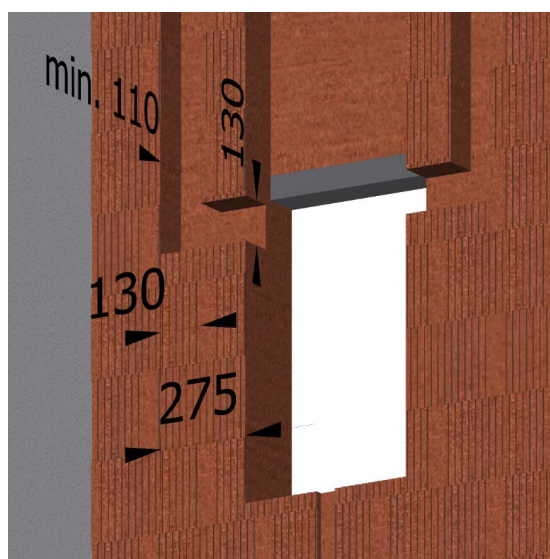
Jedno pomieszczenie



Kilka pomieszczeń

Instalacja elektryczna wymaga przygotowania odpowiedniej bruzdy w ścianie (60 mm), mieszczącej peszel instalacyjny / peszle instalacyjne (o zalecanej średnicy 16 mm). Bruzda musi znajdować się pośrodku niszy ściennej.

W przypadku użycia opcji z przyłączami bocznymi, należy przygotować miejsce na poprowadzenie dodatkowych przewodów powietrznych.



Kilka pomieszczeń z przyłączami bocznymi

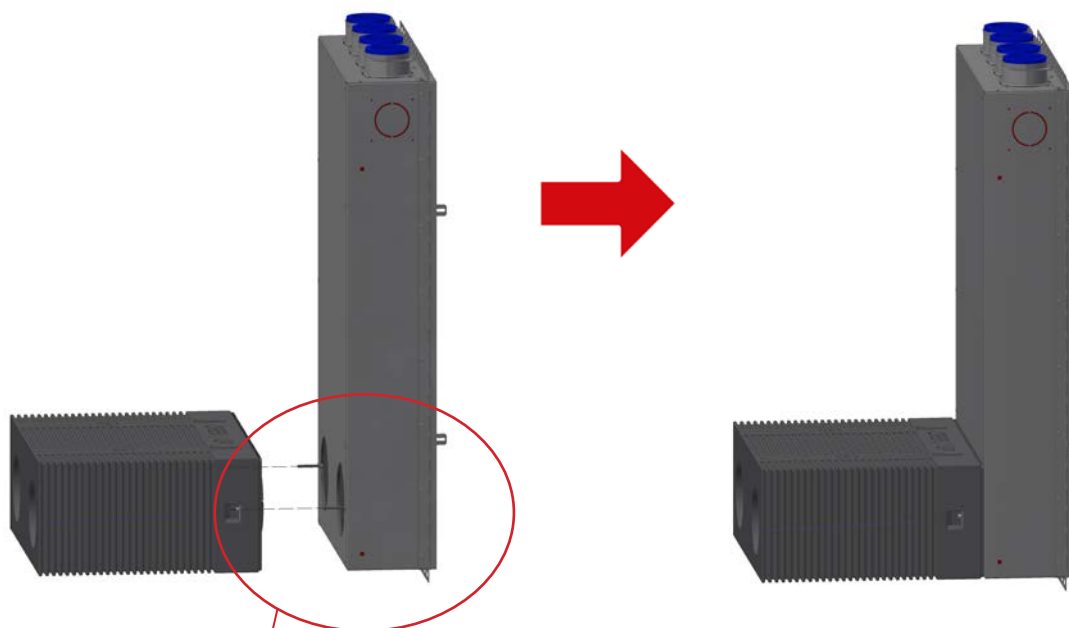


2.3. Ostatnie czynności przy montażu obudowy podtynkowej

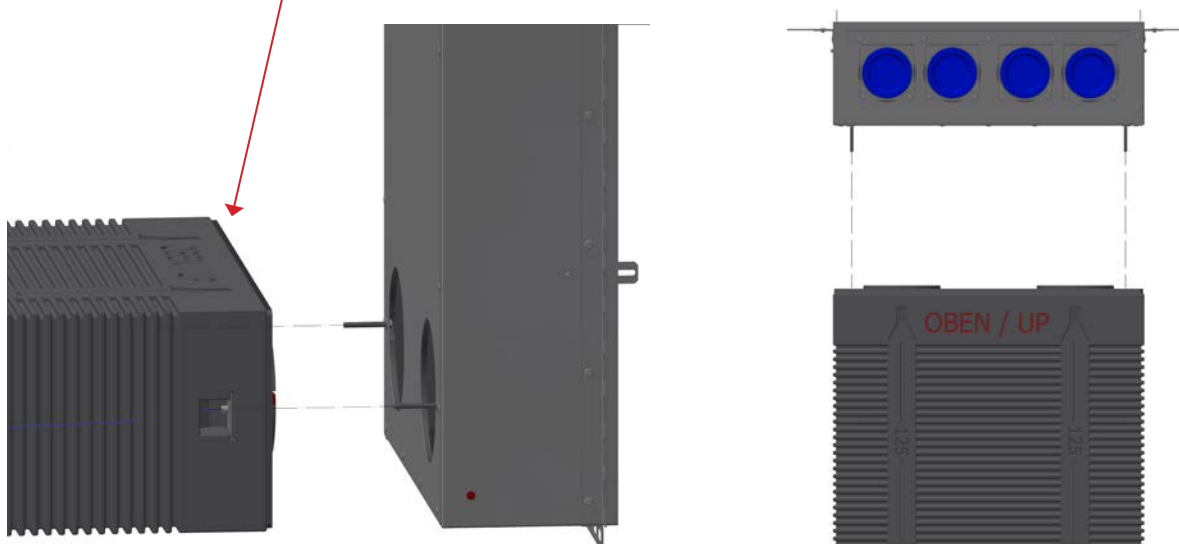
2.3.1. MONTAŻ PRZEPUSTU ŚCIENNEGO DO OBUDOWY PODTYNKOWEJ

Przed umieszczeniem obudowy podtynkowej we wnęce ściiennej, należy przykręcić do niej przepust ścienny, wykorzystując do tego dołączone śruby z teb sześciokątnym M5x60.

Przewody powietrze w przepuście ściennym mają spadek w kierunku na zewnątrz, co chroni przed przedostawaniem się do niego wilgoci z zewnątrz.



Montaż przepustu ściennego do obudowy podtynkowej



Widok szczegółowy

Widok z góry



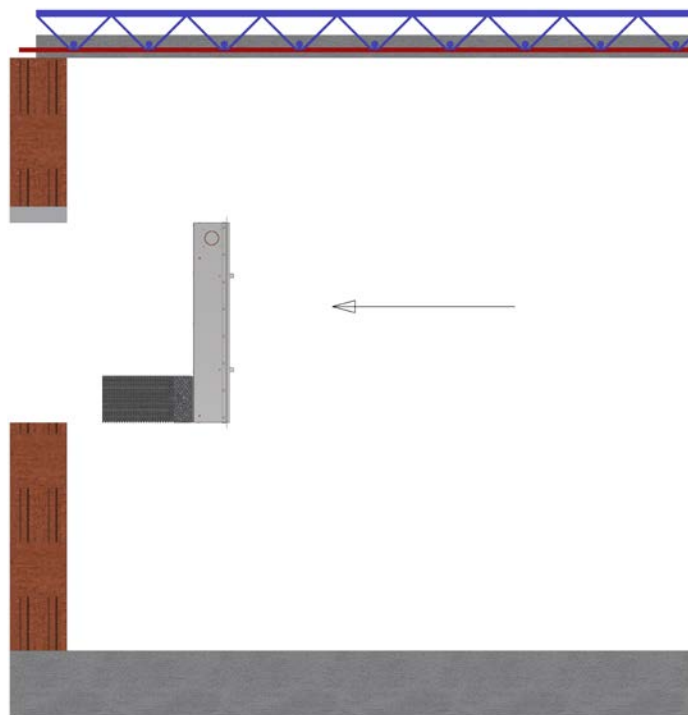
Podczas montażu należy koniecznie uważać na napis GÓRA / DÓŁ!



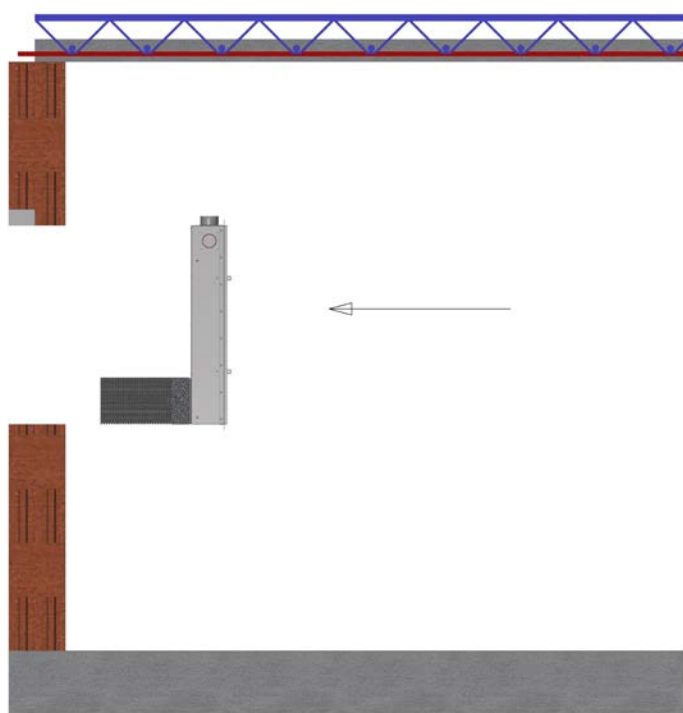
3. Prace wewnętrzne

3.1. Umieszczanie obudowy podtynkowej we wnęce ściennej

Obudowę podtynkową umieszcza się we wnęce wraz z przepustem ściennym.



Jedno pomieszczenie



Kilka pomieszczeń

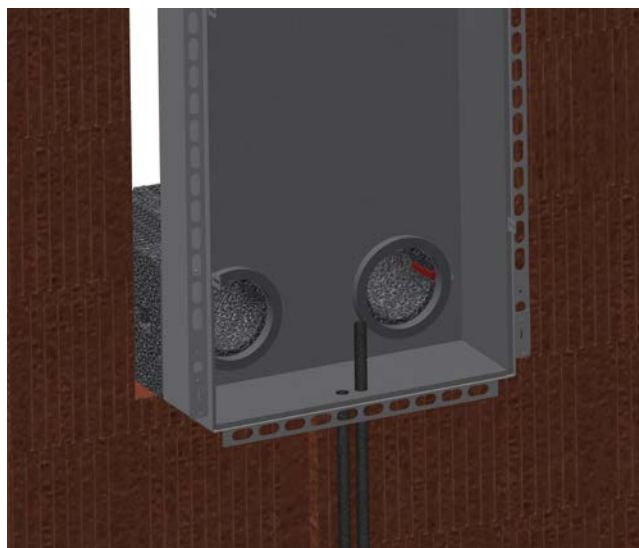


3.2. Montaż peszla instalacyjnego

W zależności od potrzeb w przygotowanej bruzdzie prowadzi się jeden lub dwa peszle instalacyjne (o średnicy 16 mm).

Przewód zasilający i ew. przewody łączące z GLT, tj. systemem sterowania budynkiem umieszcza się w pierwszym peszlu instalacyjnym, prowadzącym do skrzynki bezpiecznikowej.

Użycie panelu sterującego wymaga drugiego peszla instalacyjnego, który jest z nim bezpośrednio połączony.



Montaż peszla instalacyjnego

3.3. Ustawianie obudowy podtynkowej we wnęce ściiennej

Obudowę podtynkową należy przy pomocy odpowiednich podkładek, np. klinów (brak w zestawie) wypionować i wypoziomować.



Włożyć podkładki (np. kliny)

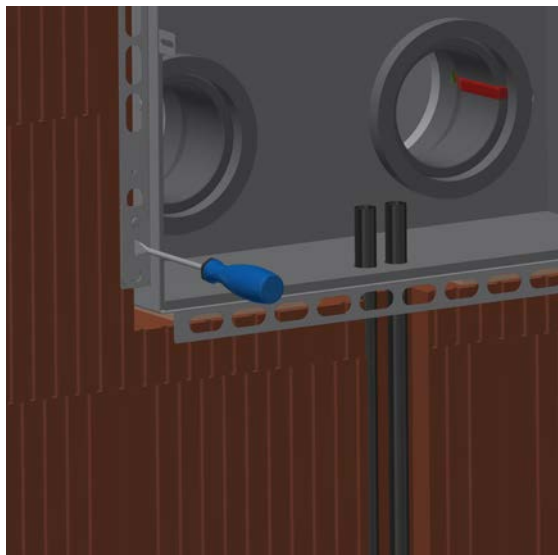


Należy uważać, aby kątownik oporowy, znajdujący się na obwodzie obudowy, przylegał ściśle do ściany.

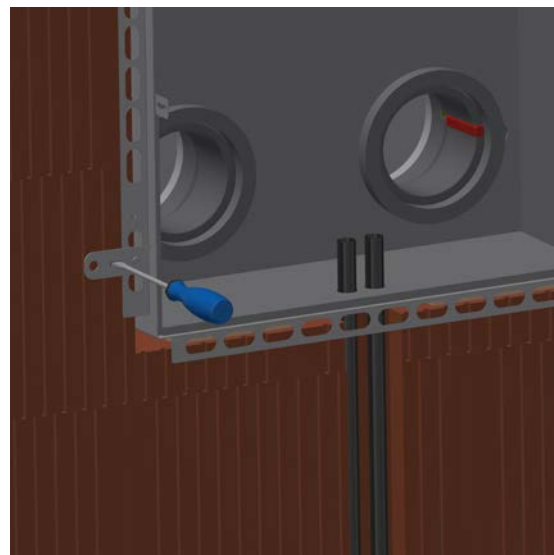


3.4. Mocowanie obudowy podtynkowej we wnęce ściiennej

Obudowa podtynkowa jest wyposażona w cztery płytki montażowe, przy pomocy których można ją przymocować do ściany.

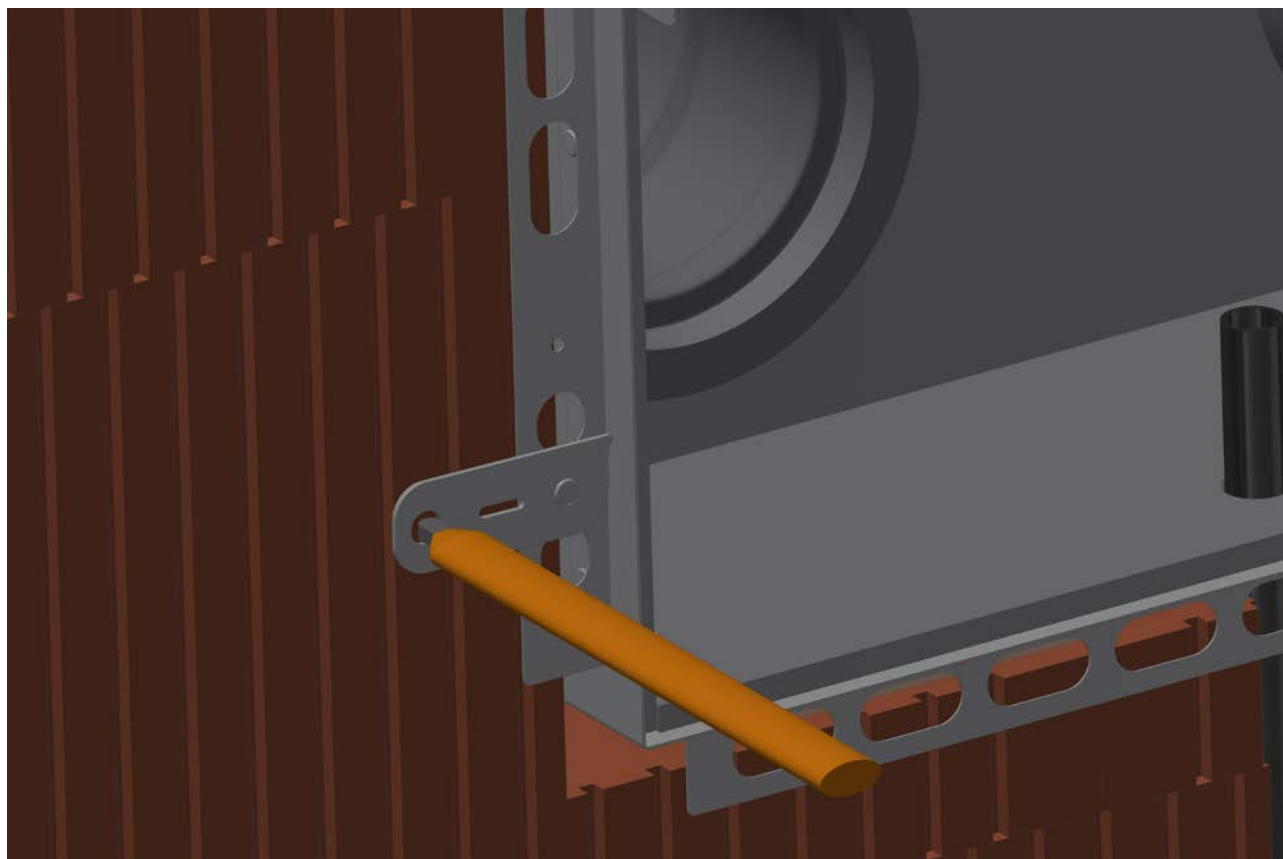


Wsunąć wkrętak do płytki montażowej



Obrócić płytkę montażową na zewnątrz

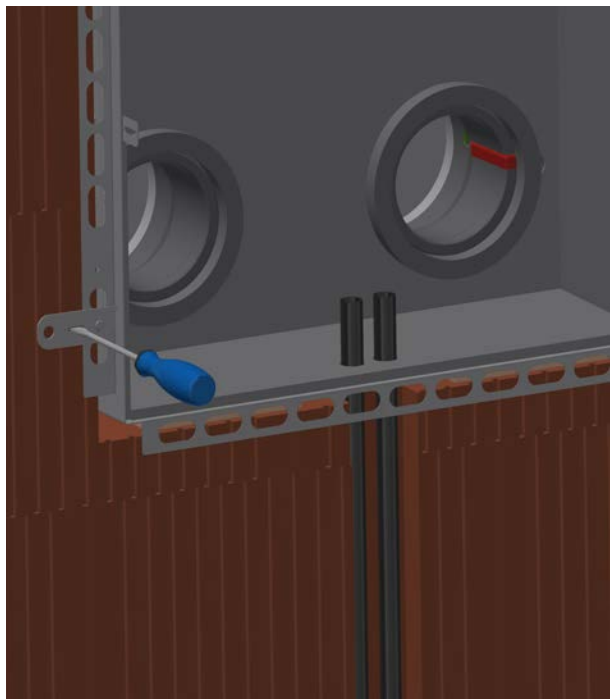
Płaskim wkrętakiem można obrócić płytkę montażową na zewnątrz, aby zaznaczyć miejsce wiercenia.



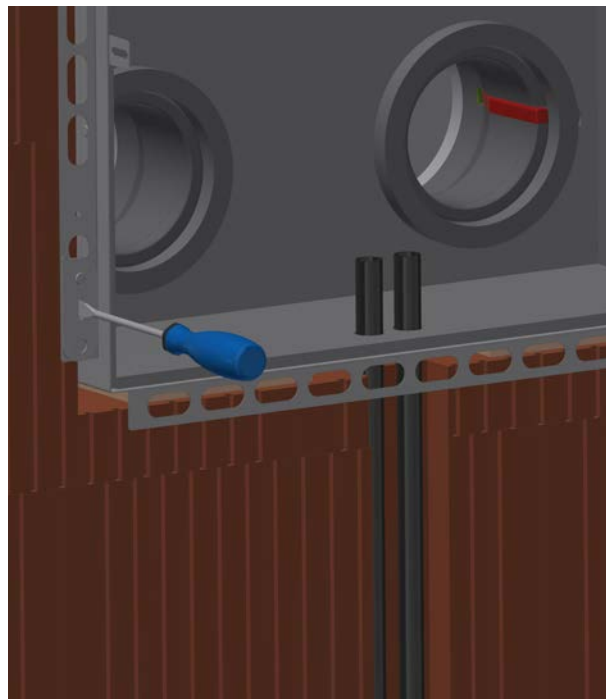
Zaznaczyć miejsce wiercenia



Następnie należy ponownie obrócić płytkę montażową płaskim wkrętakiem do środka.

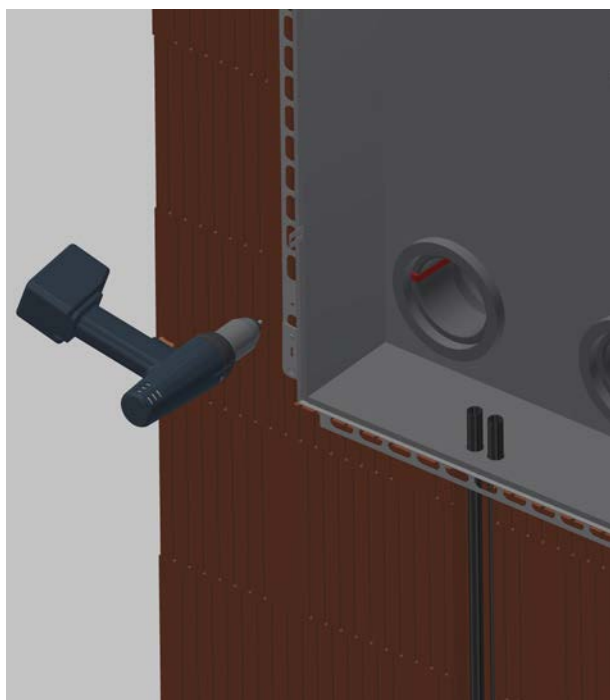


Wsunąć wkrętak do płytki montażowej

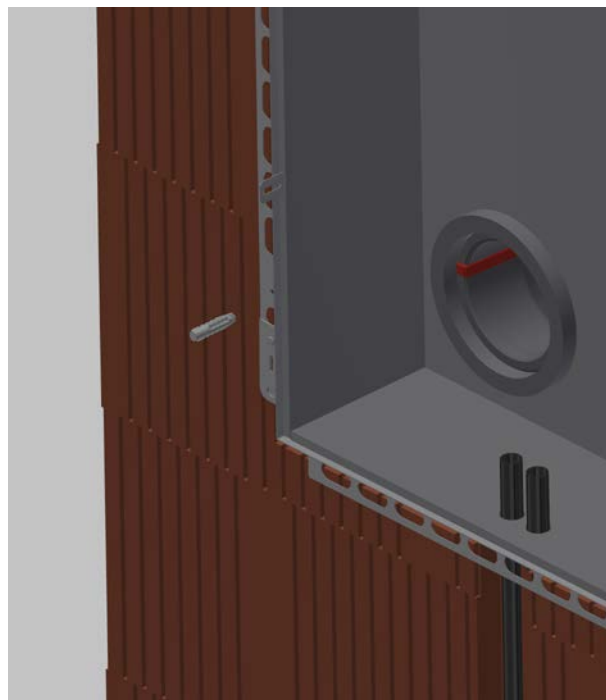


Obrócić płytkę montażową z powrotem do środka

Po wywierceniu otworów można przytwierdzić obudowę podtynkową do ściany, używając do tego odpowiednich kołków rozporowych i wkrętów.



Wywiercić otwory



Włożyć kołki rozporowe

OGÓLNE

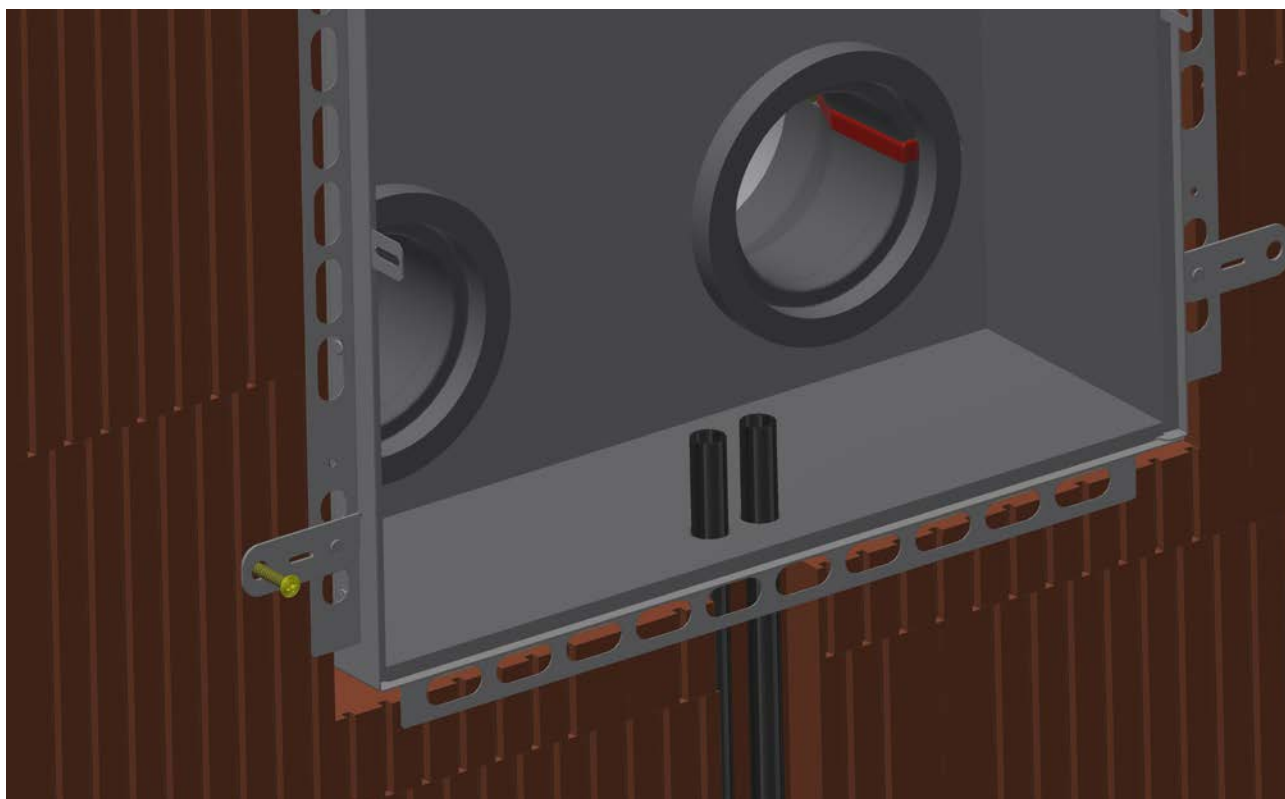
UŻYTKOWNIK

SPECJALISTA



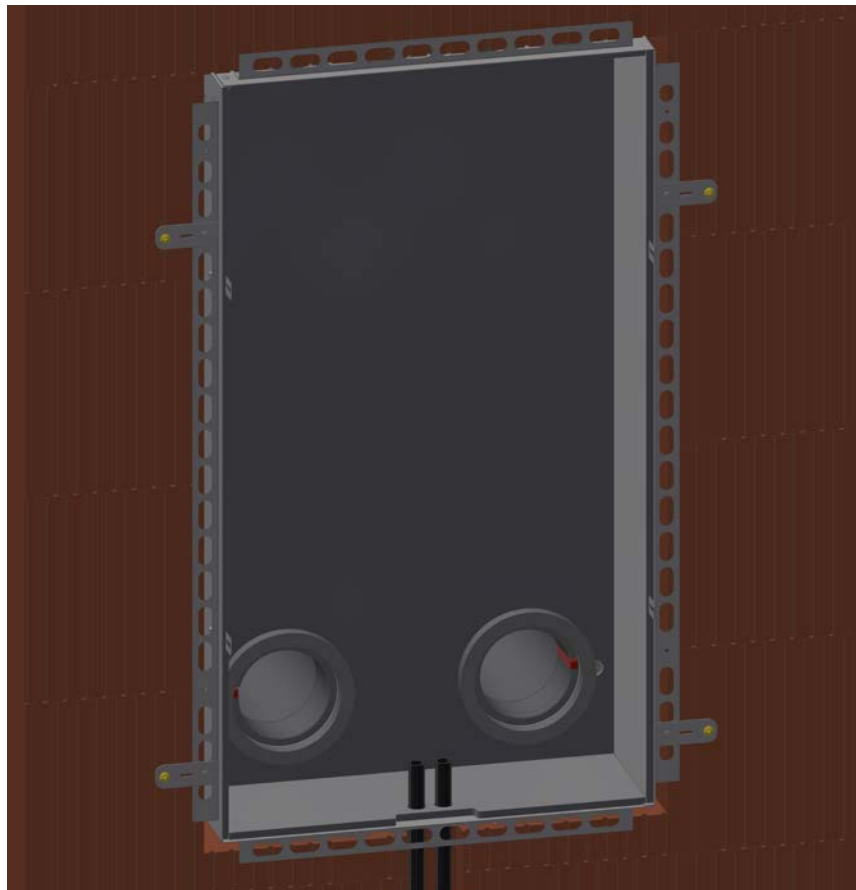
OGÓLNE

UŻYTKOWNIK



Obrócić płytki montażowe na zewnątrz i przykręcić wkrętami

SPECJALISTA



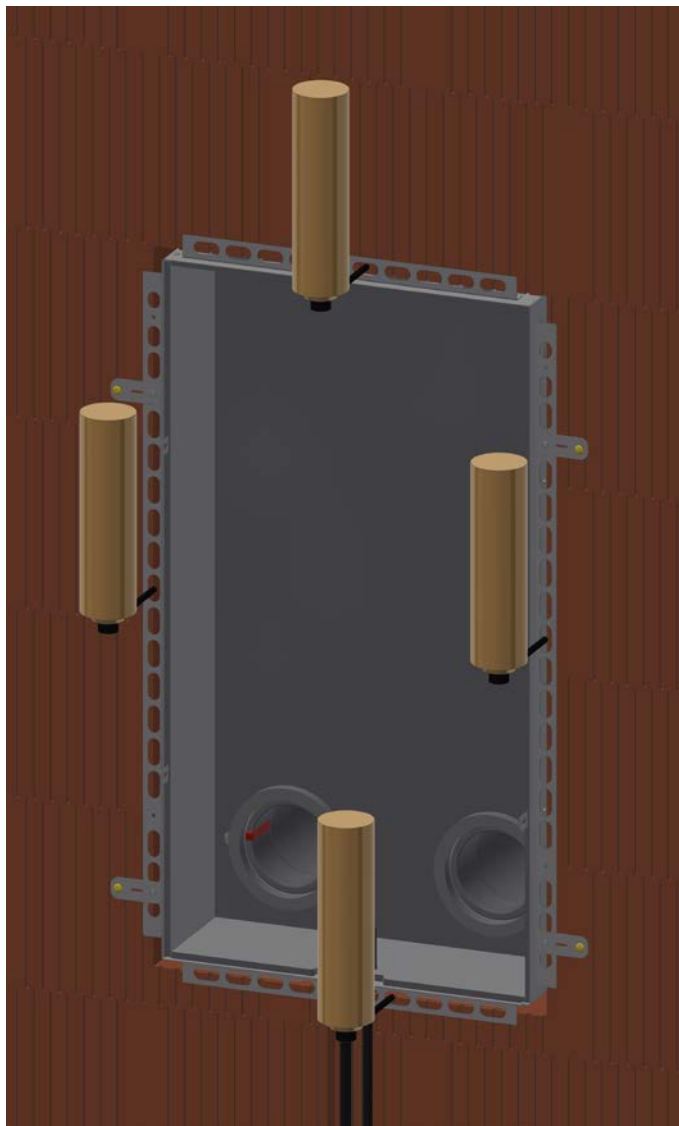
Zamontowana obudowa podtynkowa



3.5. Piankowanie obudowy montażowej

3.5.1. JEDNO POMIESZCZENIE

Po ustawieniu i przymocowaniu obudowy podtynkowej pustą przestrzeń wokół obudowy należy wypełnić pianką montażową.



Piankowanie pustych przestrzeni



Uważaj, aby podczas schnięcia pianki montażowej nie doszło do mechanicznego odkształcenia obudowy podtynkowej!

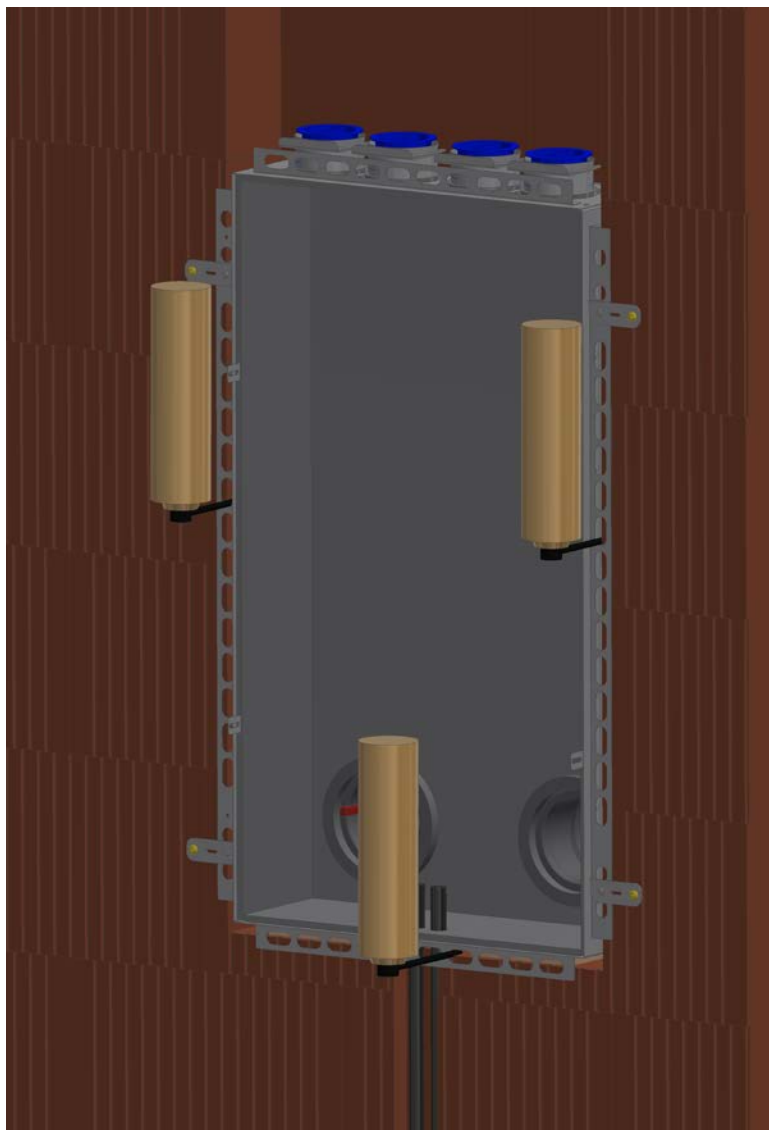


Aby ostatecznie uszczelnić zapiankowaną przestrzeń, należy użyć taśmy uszczelniającej do okien!



3.5.2. KILKA POMIESZCZEŃ

Po ustawieniu i przymocowaniu obudowy podtynkowej pustą przestrzeń na dole i po bokach obudowy należy wypełnić pianką montażową.



Piankowanie pustych przestrzeni



Uważaj, aby podczas schnięcia pianki montażowej nie doszło do mechanicznego odkształcenia obudowy podtynkowej!



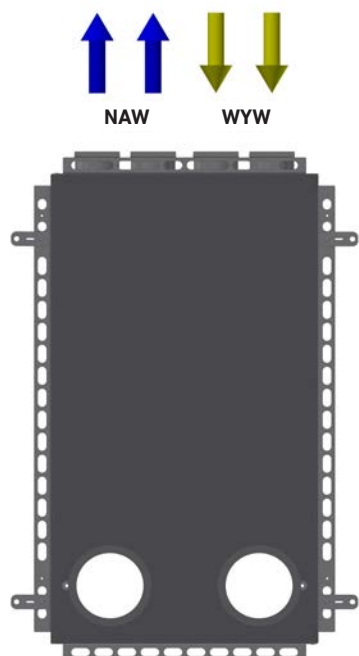
Aby ostatecznie uszczelnić zapiankowaną przestrzeń, należy użyć taśmy uszczelniającej do okien!



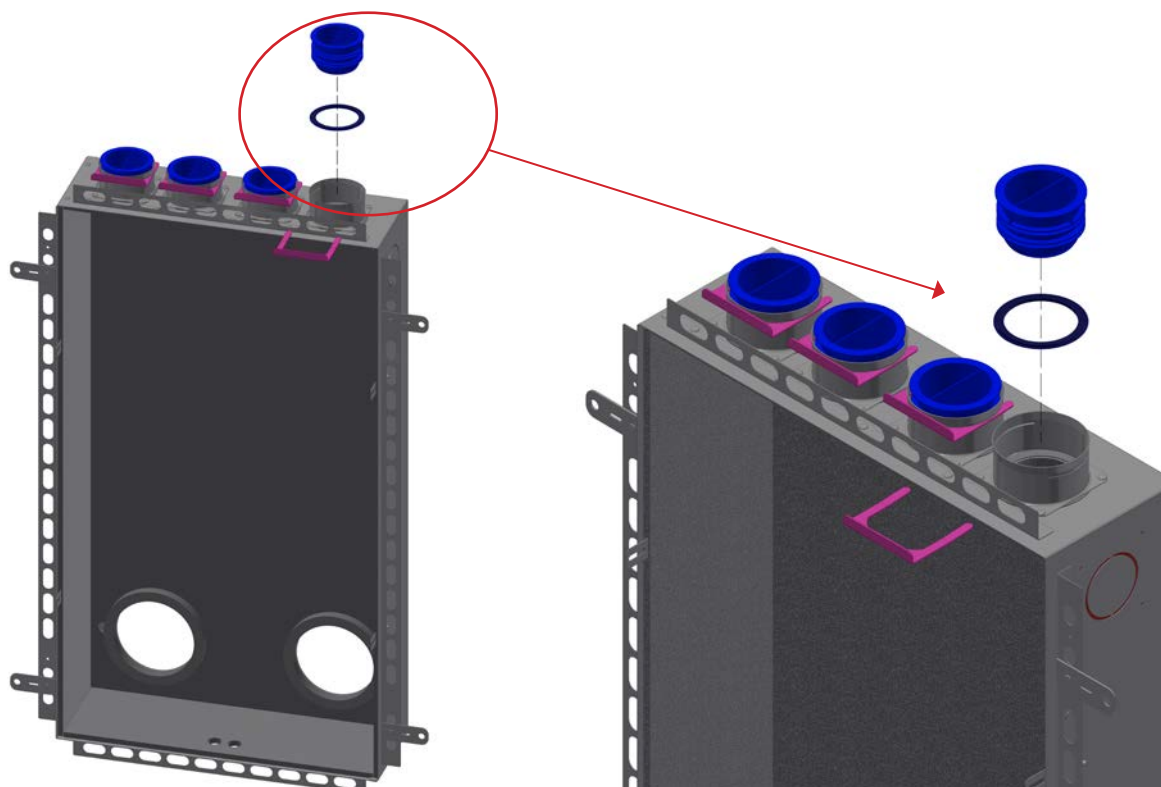
3.6. Podłączanie przewodów powietrznych

3.6.1. KILKA POMIESZCZEŃ

W wersji do kilku pomieszczeń należy usunąć niebieskie zaślepki z tworzywa sztucznego i założyć węże KOMFLEX. Aby zdjąć zaślepkę, należy najpierw wysunąć do przodu zabezpieczenie.



Opcje podłączenia



Usunąć zaślepkę

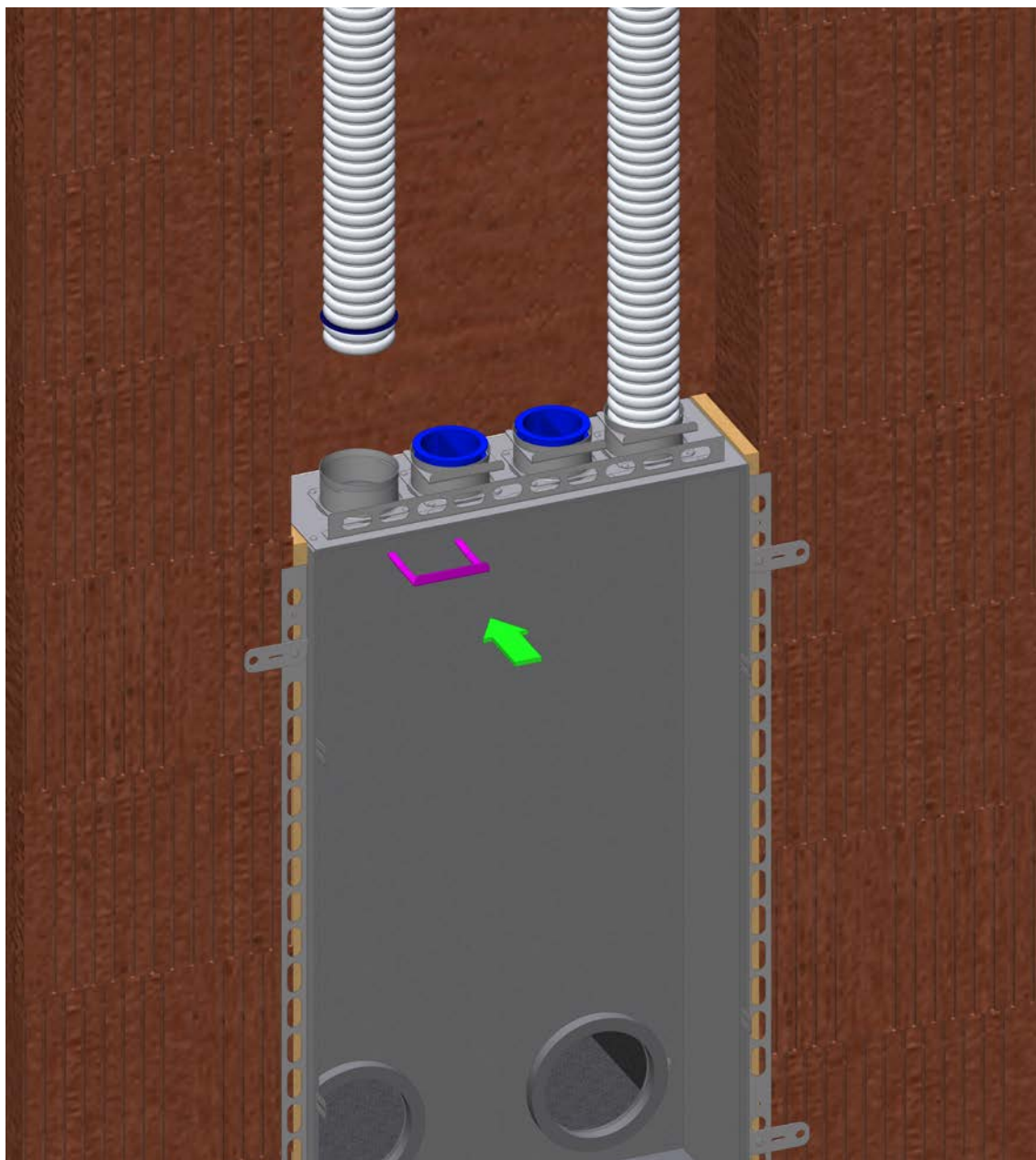
Widok szczegółowy



Zaślepki - te, które są zbędne - można usunąć dopiero w trakcie zakładania węży KOMFLEX.



Po założeniu węża KOMFLEX należy go przymocować wsuwając zabezpieczenie.



Montaż węża KOMFLEX

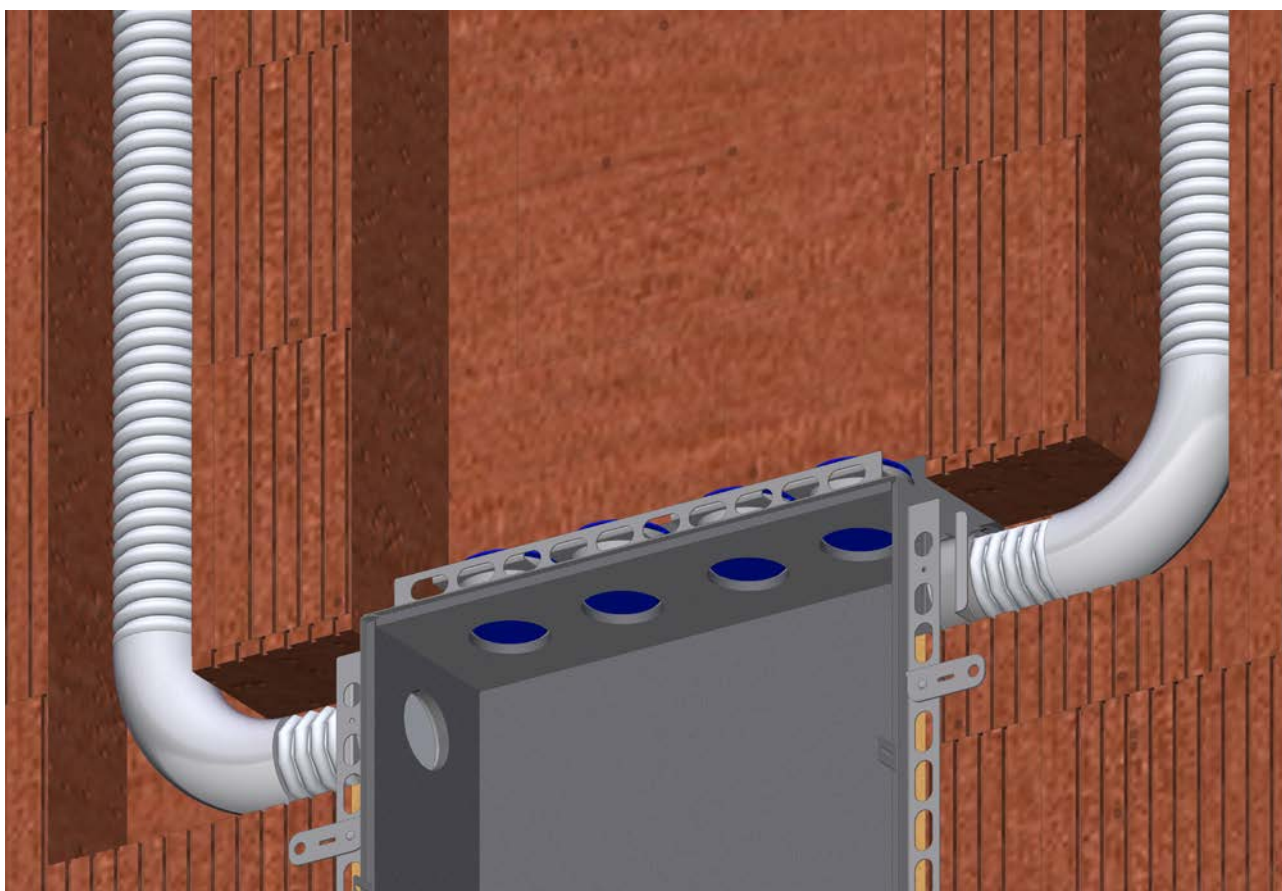


Każdy zakładany wąż KOMFLEX należy wyposażyć z pierścien uszczelniający. W razie braku pierścieni uszczelniających (dostępnych jako opcjonalne akcesoria w opakowaniach po 50 szt.), można je zdjąć ze zdejmowanych zaślepek. Aby zapewnić właściwą szczelność, pierścien uszczelniający należy umieścić w przedostatnim rowku węża KOMFLEX (zawsze poniżej zabezpieczenia).



Wąż KOMFLEX łatwiej się zakłada, gdy uszczelka jest zwilżona.

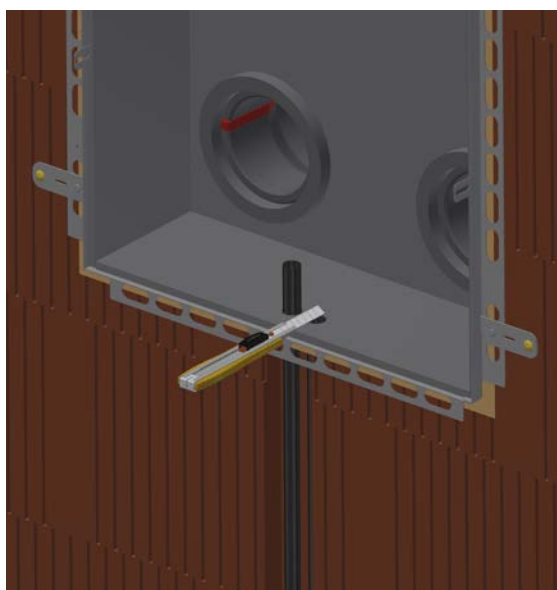




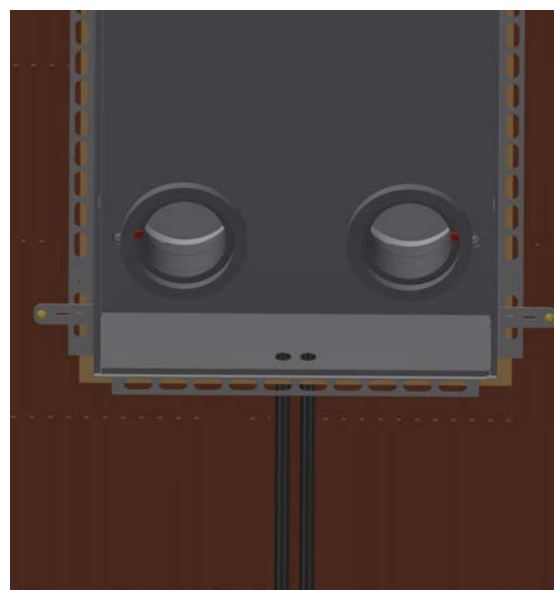
Widok z przyłączami bocznymi

3.7. Skracanie peszla instalacyjnego

Po wyschnięciu pianki montażowej należy skrócić peszel instalacyjny, licując go z powierzchnią obudowy podtynkowej.



Skracanie peszla instalacyjnego

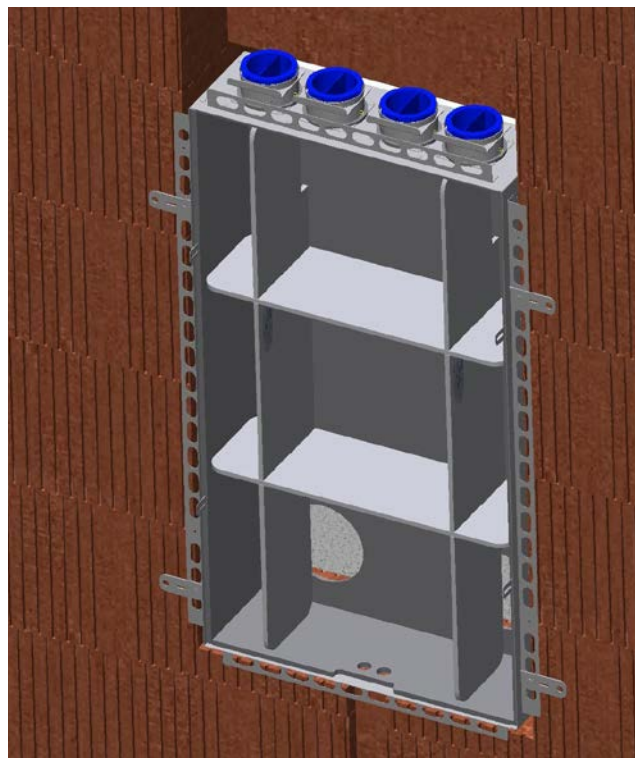
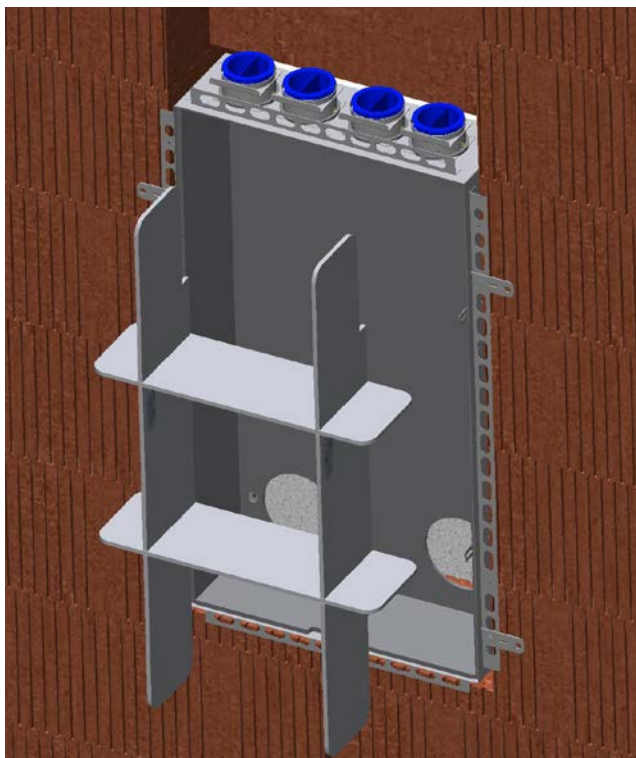


Peszel instalacyjny zlicowany z powierzchnią obudowy podtynkowej

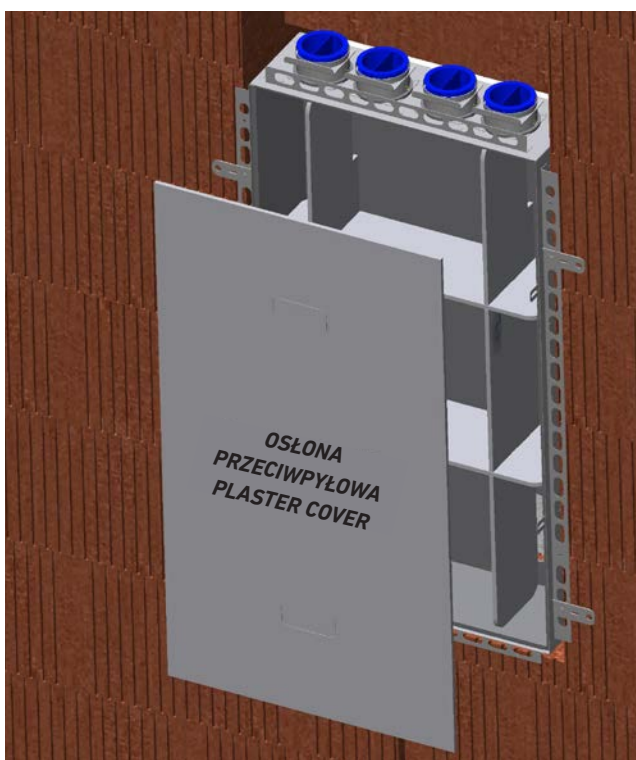


3.8. Zakładanie osłony przeciwpyłowej

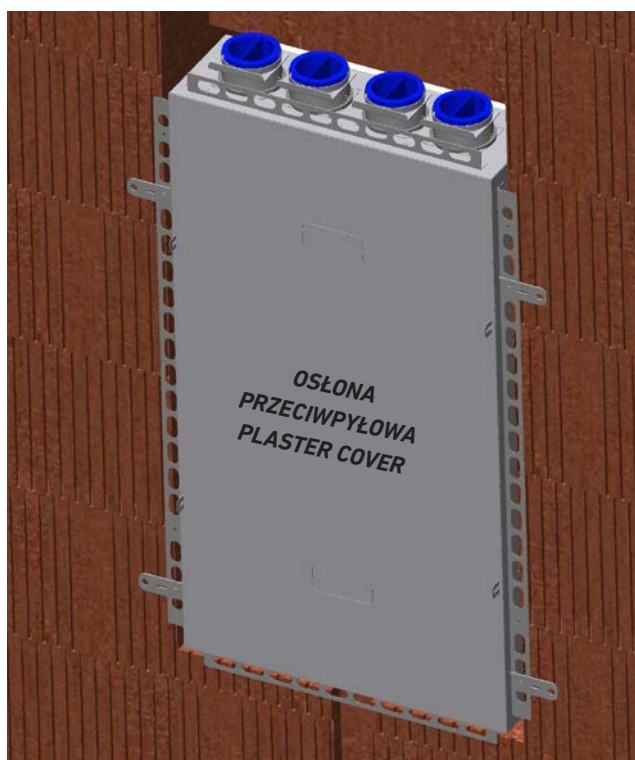
Aby zabezpieczyć wnętrze obudowy przed pyłem i brudem powstającym w trakcie wykonywania prac budowlanych, należy założyć osłonę przeciwpyłową (w zestawie).



Wkładanie rusztu osłony przeciwpyłowej w 2 krokach



Zamykanie osłony przeciwpyłowej



Zamontowana osłona przeciwpyłowa



3.9. Zamykanie pustych przestrzeni w przypadku wersji do kilku pomieszczeń

Aby zamknąć puste przestrzenie za i pomiędzy króćcami przyłączeniowymi KOMFLEX, należy starannie wypełnić je pianką montażową. Następnie pozostałą, pustą przestrzeń w obrębie króćców przyłączeniowych KOMFLEX aż do stropu należy wypełnić np. zaprawą.



Wypełnianie pustych przestrzeni zaprawą - przyłącza u góry



Wypełnianie pustych przestrzeni zaprawą - przyłącza z boku

3.10. Tynk wewnętrzny



Zamontowana osłona przeciwpyłowa

Tynk wewnętrzny należy nałożyć do samej krawędzi i zlicować z osłoną przeciwpyłową.



Podczas tynkowania osłona przeciwpyłowa ma być cały czas założona!
Po zakończeniu prac obudowę przeciwpyłową należy zdjąć.



4. Prace zewnętrzne

4.1. Zakładanie izolacji wyrównawczej

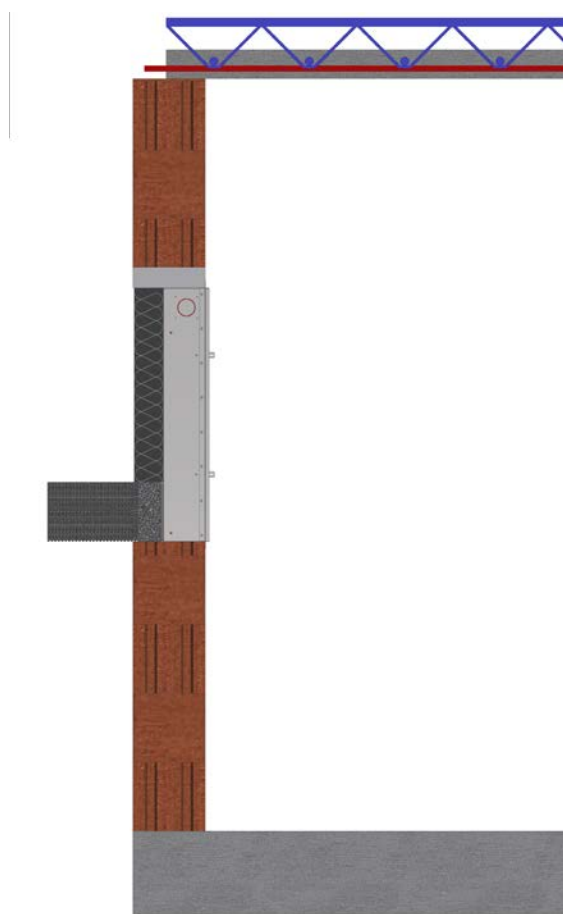
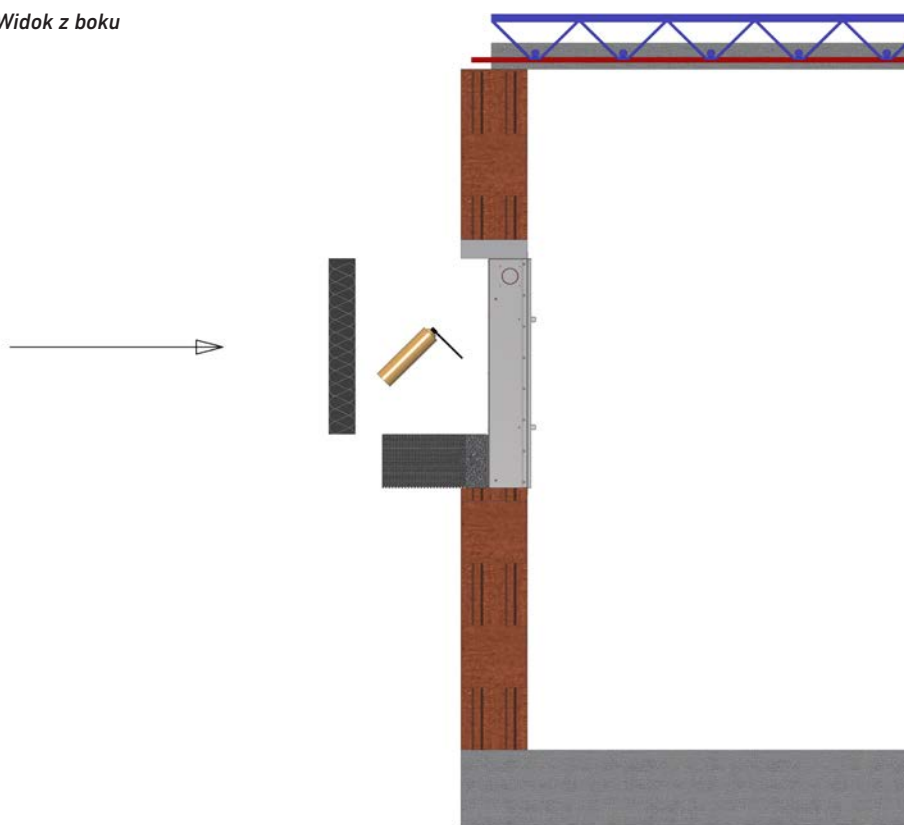


Przyklejanie izolacji wyrównawczej pianką klejącą WDVS

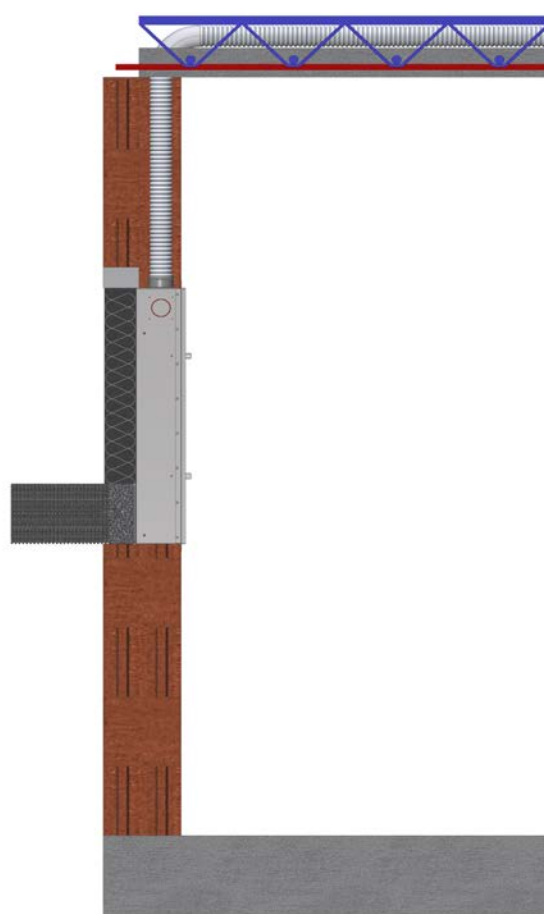
Obszar za obudową podtynkową należy ocieplić izolacją wyrównawczą WDVS. Izolację tą przykleja się pianką klejącą WDVS (brak w zestawie) do obudowy podtynkowej. Izolacja wyrównawcza wypełnia szczelnie całą przestrzeń, jeśli ściana ma 250 mm.



Widok z boku



Jedno pomieszczenie



Kilka pomieszczeń

OGÓLNE

UŻYTKOWNIK

SPECJALISTA



OGÓLNE

UŻYTKOWNIK

SPECJALISTA

Szczelinę między izolacją wyrównawczą WDVS a ścianą oraz szczelinę między przepustem ściennym a ścianą należy dokładnie na całym obwodzie wypełnić pianką montażową.



Wypełnianie szczelin pianką montażową



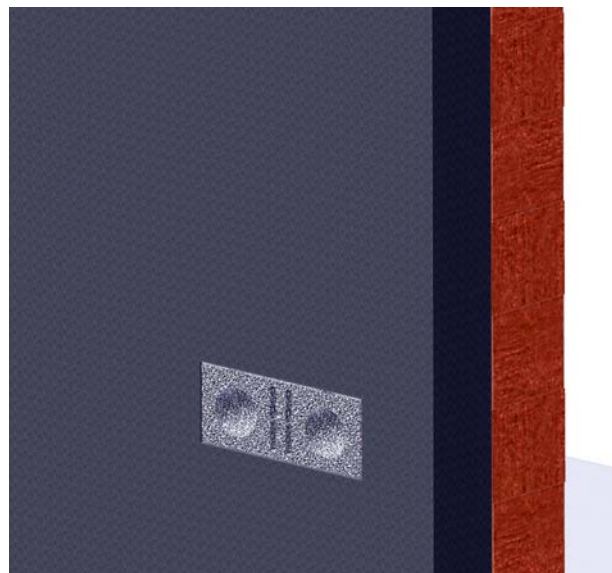
4.2. Wersja do elewacji

4.2.1. SKRACANIE PRZEPUSTU ŚCIENNEGO

Po ociepleniu elewacji należy odpowiednio skrócić przepust ścienny, licując go z warstwą izolacji termicznej, nałożonej na elewację. Następnie można nałożyć tynk zewnętrzny.



Skracanie przepustu ściennego



Przepust ścienny zlicowany z izolacją termiczną na elewacji

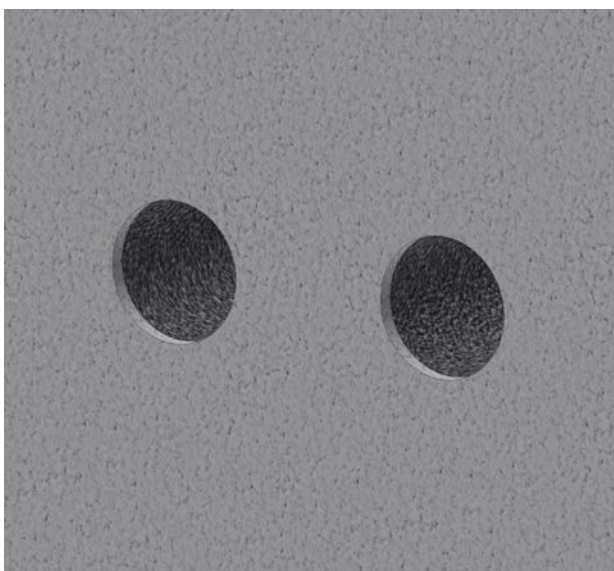
4.2.2. MONTAŻ KRATEK CHRONIĄCYCH PRZED WARUNKAMI ATMOSFERYCZNYMI

W zależności od typu, kratki z tworzywa sztucznego montuje się od wewnątrz (kratka o średnicy znamionowej 170, składana) lub od zewnątrz (kratka o średnicy znamionowej 155) po otynkowaniu elewacji.

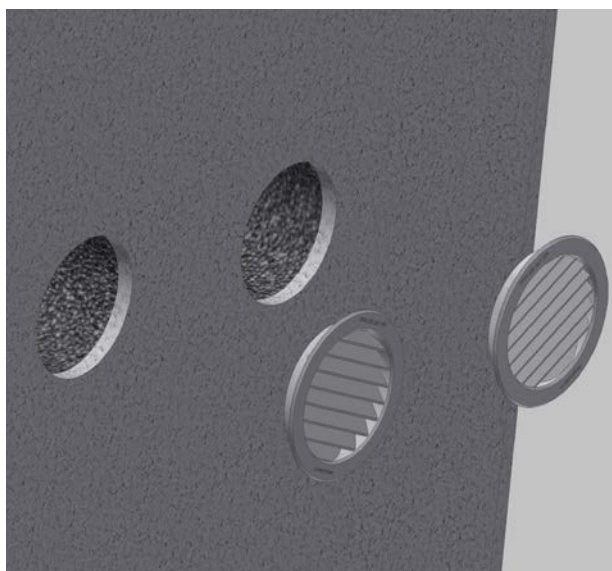


Montując kratki z tworzywa sztucznego, należy je nieco obrócić, aby zapobiec zwarceniu strumieni powietrza: kratkę powietrza zewnętrznego zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a kratkę powietrza wylotowego przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

4.2.2.1. MONTAŻ OD ZEWNĄTRZ



Przepusty w ścianie zewnętrznej



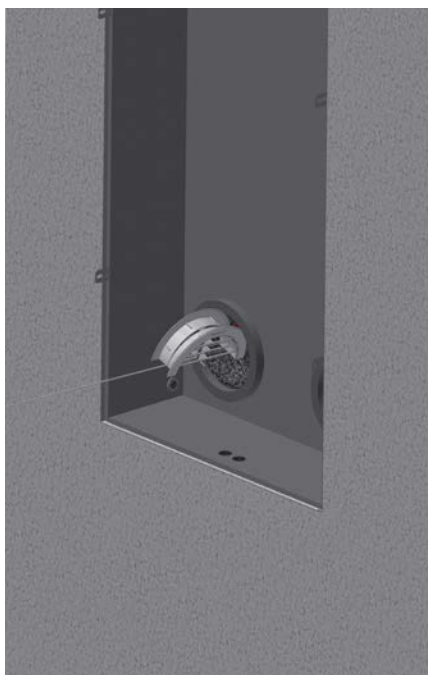
Montaż kraterk z tworzywa sztucznego o średnicy znamionowej 155 od zewnątrz z lekkim obrotem



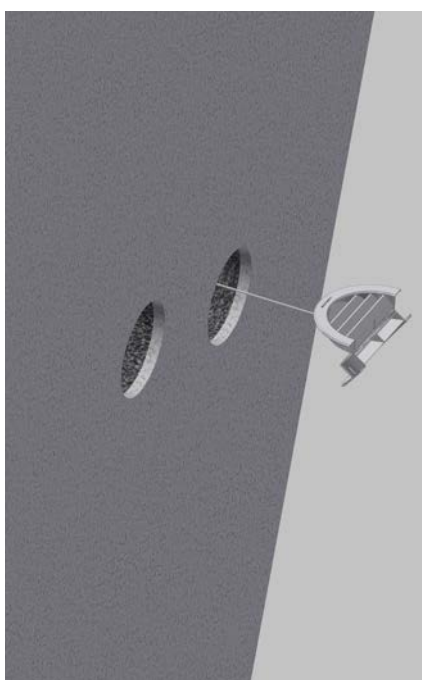
4.2.2.2. MONTAŻ OD WEWNĄTRZ

OGÓLNIK

UŻYTKOWNIK



*Kratkę o średnicy znamionowej 170
wprowadzić przez otwór*



*Otworzyć kratkę
i wciągnąć z powrotem*



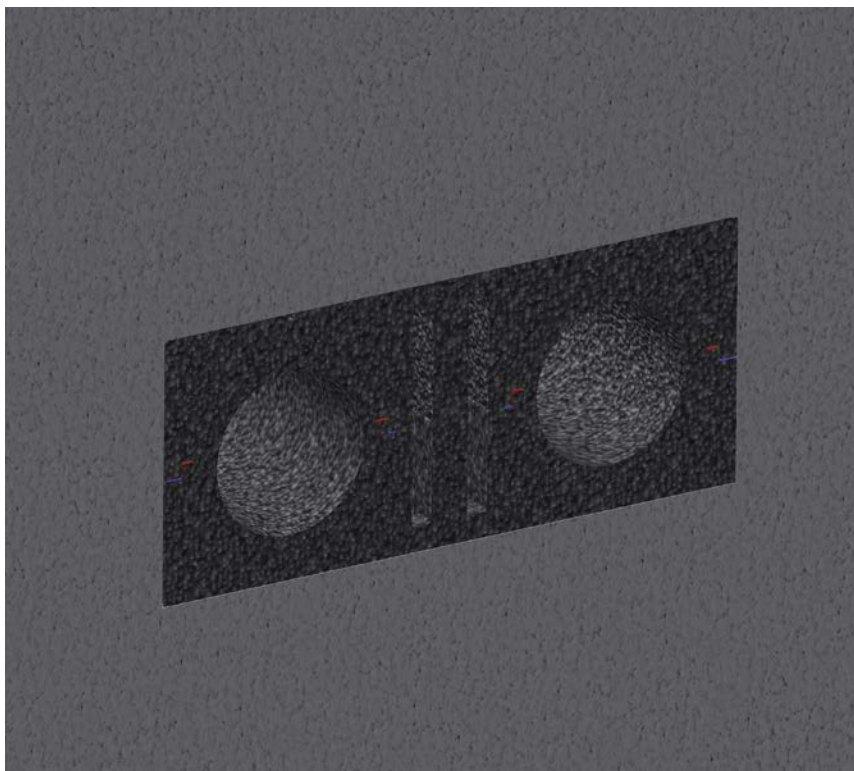
*Zamocować kratkę, kładąc
linkę zabezpieczającą w obudowie*

SPECJALISTA



4.2.3. WERSJA Z ELEMENTEM ZEWNĘTRZNYM

Montując element zewnętrzny, należy nałożyć tynk zewnętrzny i umieścić płytkę montażową w przepuscie ściennym. Płytkę montażową jest szablonem służącym do wykonania otworów montażowych.



Natożyć tyn zewnętrzny



Włożyć płytkę montażową



Wiertłem 6 mm nawiercić przepust ścienny EPP

OGÓLNIC

UŻYTKOWNIK

SPECJALISTA



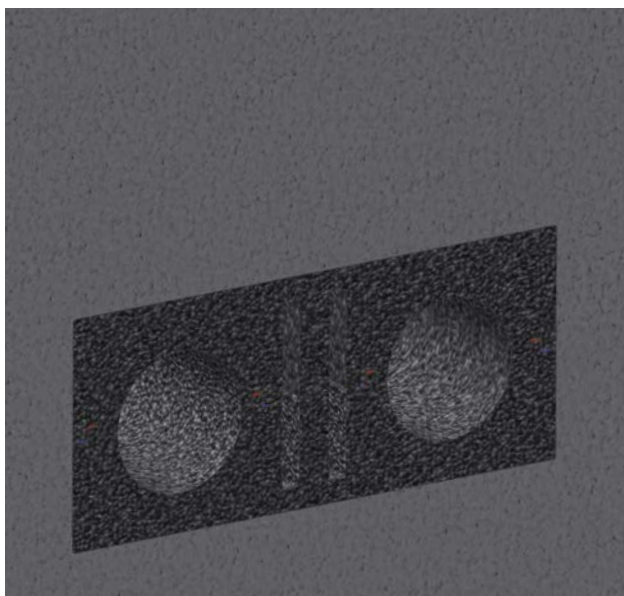
Po wywierceniu otworów należy usunąć płytkę montażową i umieścić w nich dotychczasowe kołki do izolacji termicznej.



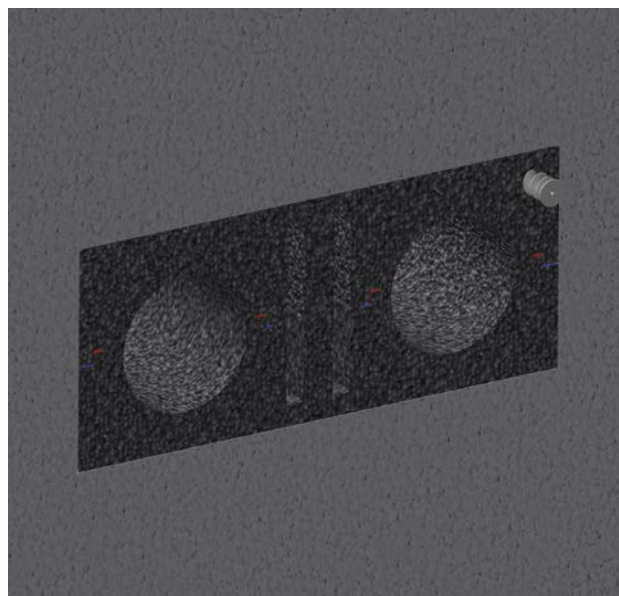
Do czasu zamontowania kratki chroniącej przed warunkami atmosferycznymi otwory w przepuście ściennym EPP należy chronić przed zabrudzeniem.

OGÓLNE

UŻYTKOWNIK



Usunąć płytkę montażową



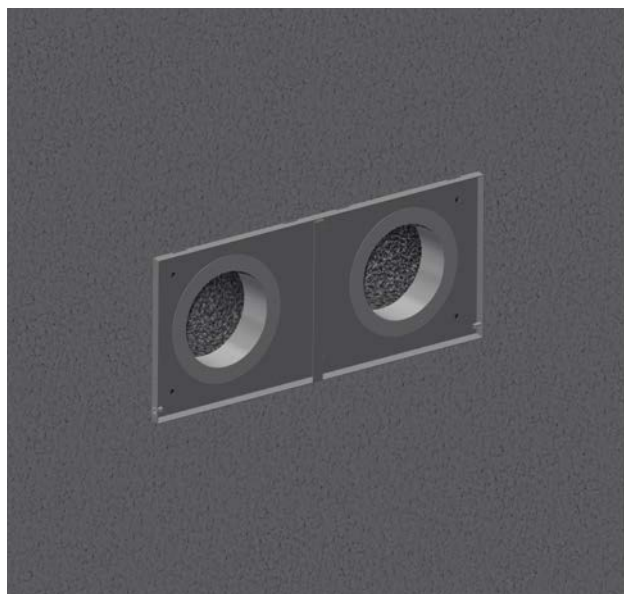
Wkręcić kołki do izolacji termicznej FID50

Następnie należy ponownie nałożyć płytkę montażową i przymocować ją czterema dotychczasowymi wkrętami. Kratkę chroniącą przed warunkami atmosferycznymi zahacza się od góry i mocuje po bokach.

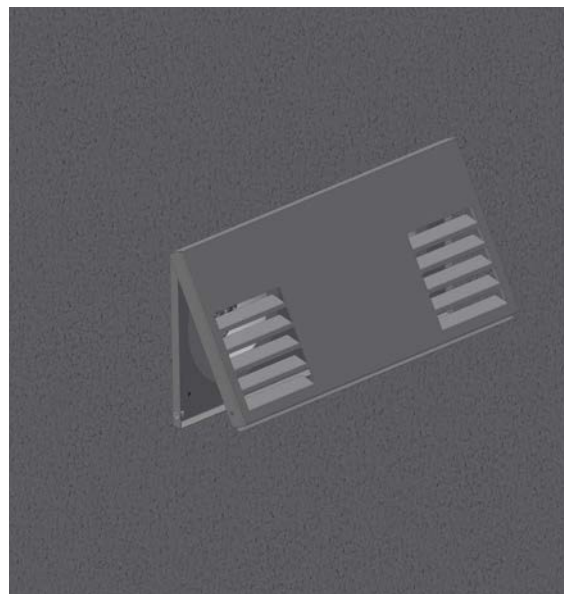


Należy uważać na prawidłowe ustawienie płytki montażowej (szczeliny u góry, nitonakrętki na dole).

SPECJALISTA

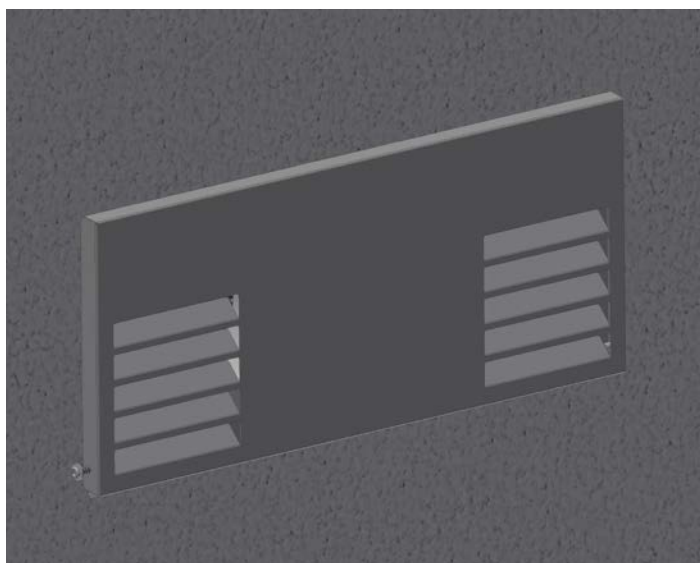


Nałożyć i przykręcić płytkę montażową



Zahaczyć kratkę chroniącą przed warunkami atmosferycznymi





Przykręcić kratkę po bokach

4.3. Wersja do ościeży okiennych



Obowiązuje następująca zasada: urządzenie w wersji do ościeży okiennych montuje się w bezpośredniej bliskości okna.

4.3.1. SKRACANIE PRZEPUSTU ŚCIENNEGO

Po nałożeniu izolacji uzupełniającej na obudowę podtynkową należy odpowiednio skrócić przepust ścienny, licując go ze ścianą i izolacją uzupełniającą.



Skracanie przepustu ściennego

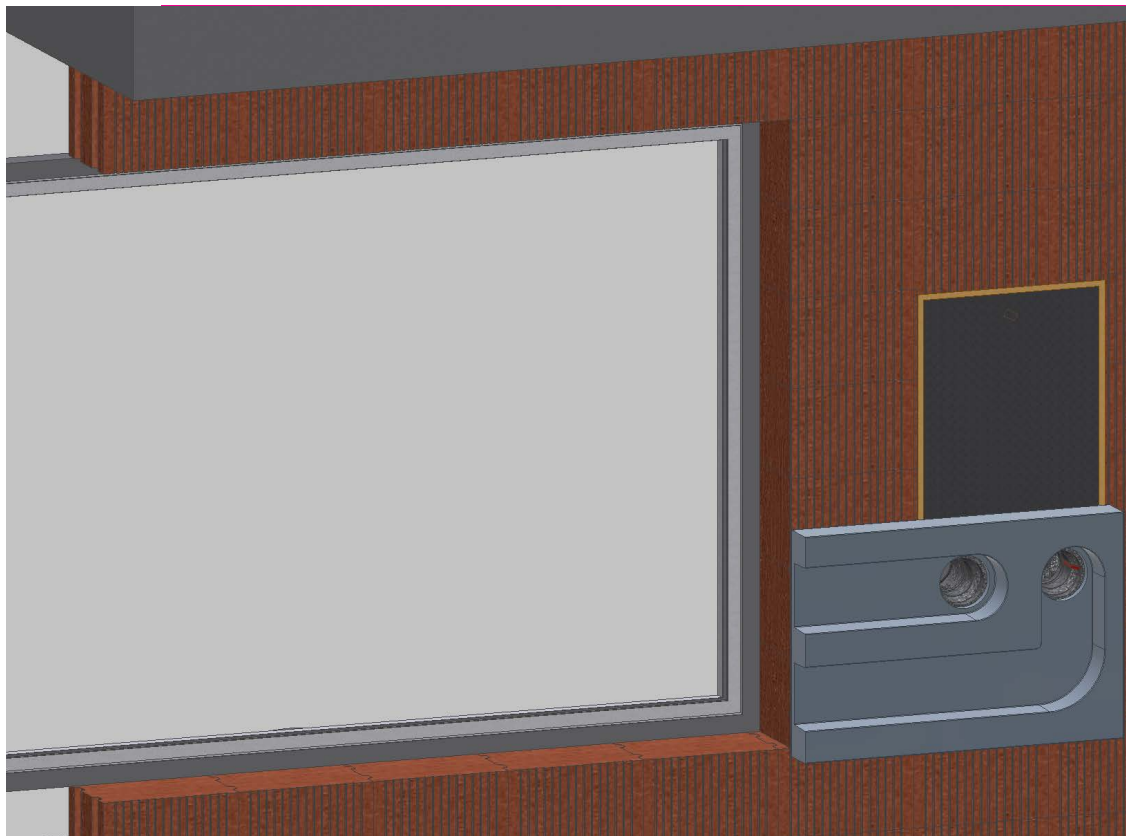


Przepust ścienny zlicowany ze ścianą



4.3.2. MONTAŻ PŁYTY IZOLACYJNEJ DO ZESTAWU MONTAŻOWEGO

Płytę izolacyjną (grubość: 100 mm) należy umieścić i odpowiednio ustawić na przepuszcisku ściennym — skracając w razie potrzeby — a następnie przykleić na całej powierzchni.



Montaż płyty izolacyjnej

4.3.3. MONTAŻ ZESTAWU MONTAŻOWEGO

Po przymocowaniu płyty izolacyjnej należy zamontować zestaw montażowy do ościeży okiennych.



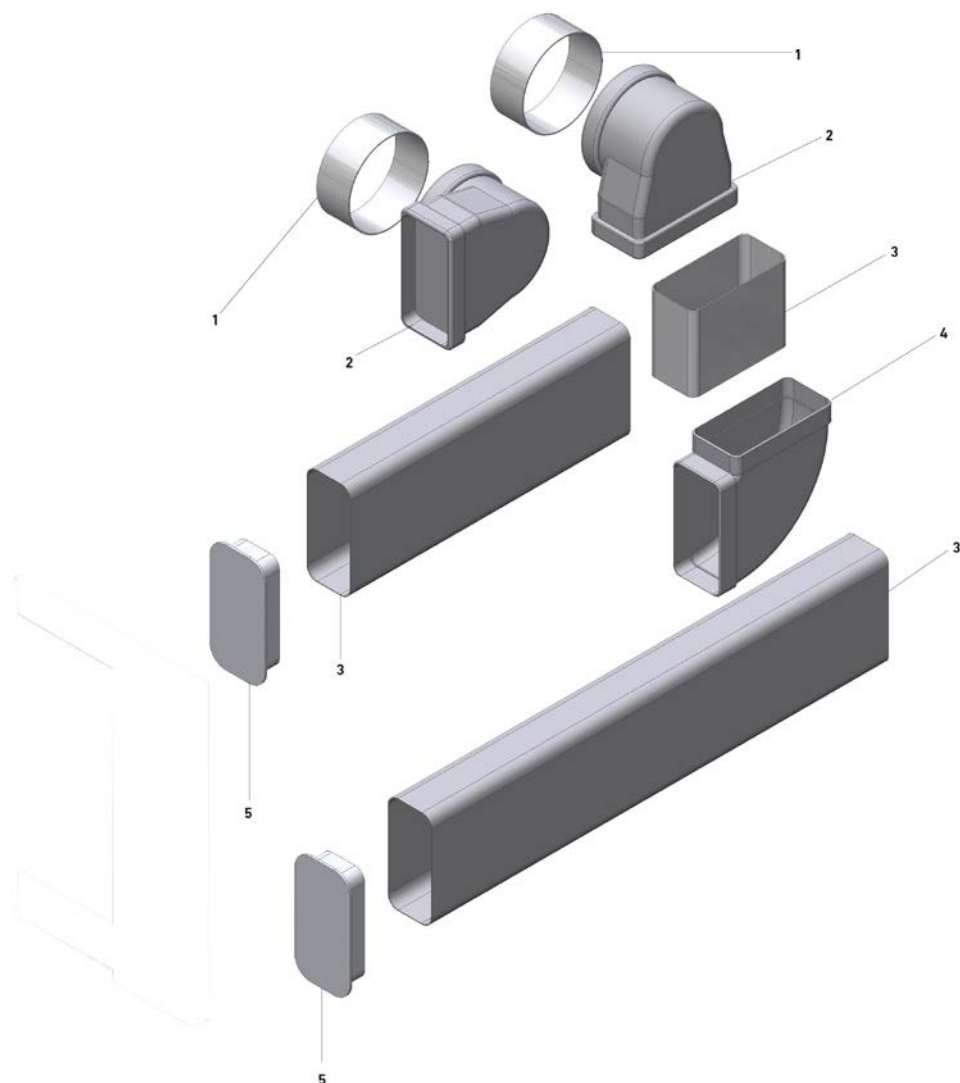
Ościeża okienne z lewej



Ościeża okienne z prawej



Zestaw montażowy, łączący przewody powietrza zewnętrznego i wylotowego z elementem zewnętrznym do ościeży okiennych składa się z dwóch pierścieni z tworzywa sztucznego (1), które za pomocą przejściówek prostokątnych/okrągłych (2) łączą się z kanałami powietrznymi (3). W zestawie znajduje się jeszcze kolano 90° (4) do przewodu powietrza wylotowego.



Zestaw montażowy

W zależności od strony (prawej lub lewej) przewody powietrzne układa się w prowadnicach płyty izolacyjnej i wsuwa do otworów powietrza zewnętrznego wzgl. wylotowego.



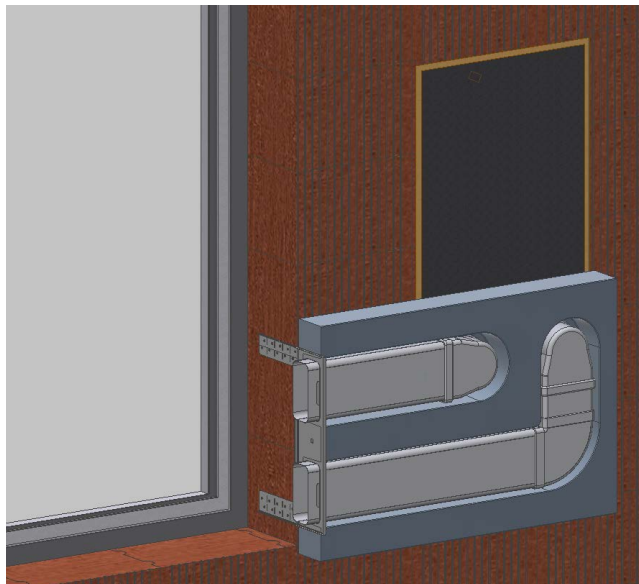
Przewód powietrza wylotowego (WYL) musi być zawsze na dole.

Zestaw montażowy, łączący przewody powietrza zewnętrznego i wylotowego z elementem zewnętrznym do ościeży okiennych składa się z następujących elementów:		
Nazwa	Numer katalogowy	Ilość
Pierścień z tworzywa sztucznego \varnothing 125 mm (1)	40LG0300063A	2 szt.
Przejściówki prostokątne / okrągłe (2)	08UERV12515070	2 szt.
Kanał płaski 1m z tworzywa sztucznego (3)	08K150701000	2 szt.
Kolano 90° płaskie (4)	08B9015070	1 szt.
Zaślepka kanału (5)	08EP15070	2 szt.



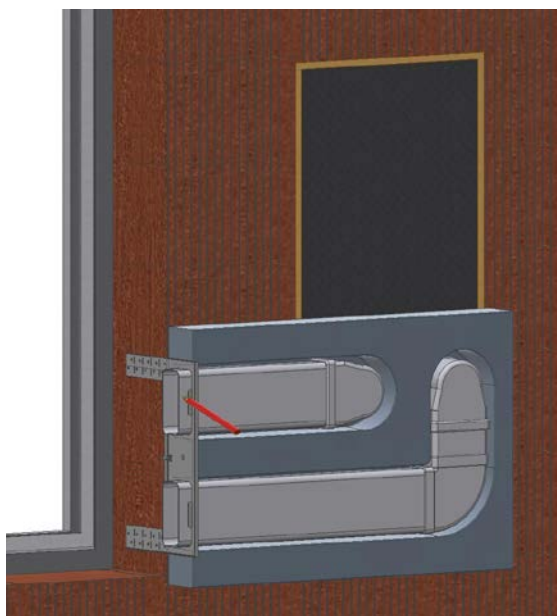
4.3.4. SKRACANIE PRZEWODÓW POWIETRZNYCH

Aby określić wymaganą długość przewodów powietrznych, należy nałożyć na nie płytkę montażową i dosunąć do oporu w kierunku ościeży okiennych.

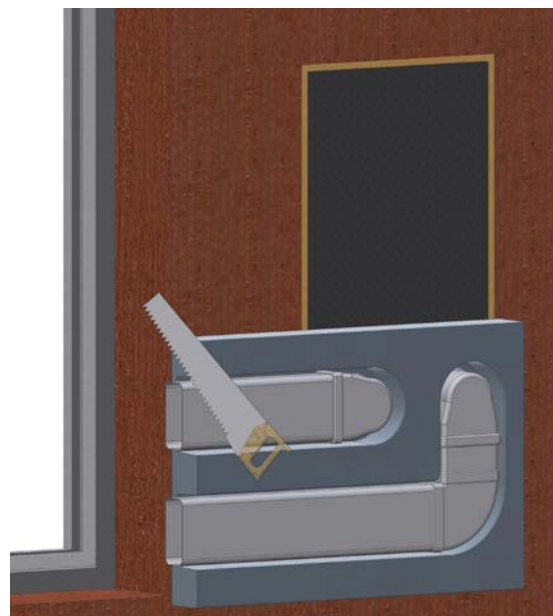


Natrzeć płytkę montażową

Następnie na wysokości płaskowników należy zaznaczyć długość, ponownie zdjęć płytkę montażową i odpowiednio skrócić przewody powietrzne.



Zaznaczyć

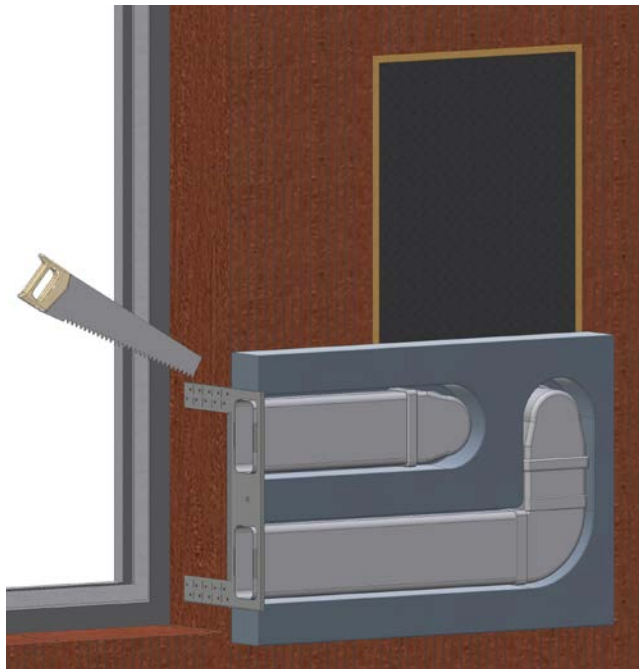


Skrócić przewody powietrzne



4.3.5. SKRACANIE PŁASKOWNIKÓW

W razie potrzeby płytkę montażową można skrócić w przewidzianych do tego miejscach.



Skracanie płytki montażowej

OGÓLNE

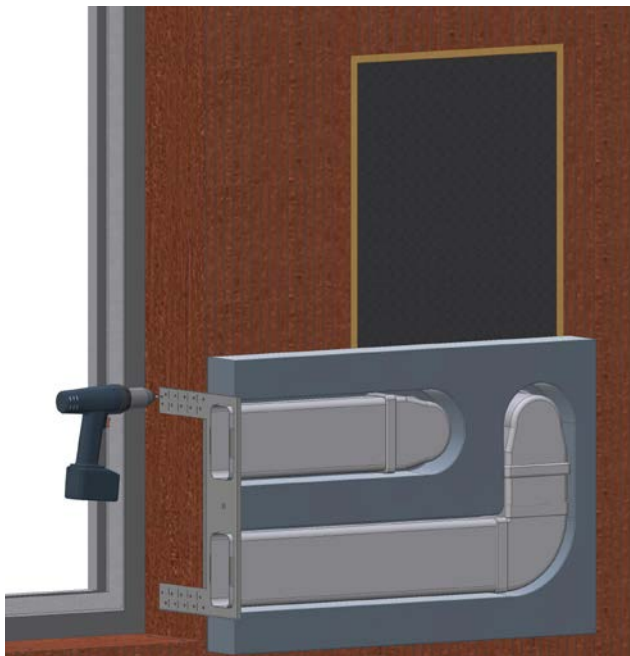
UŻYTKOWNIK

SPECJALISTA



4.3.6. PRZYTWIERDZANIE PŁYTKI MONTAŻOWEJ

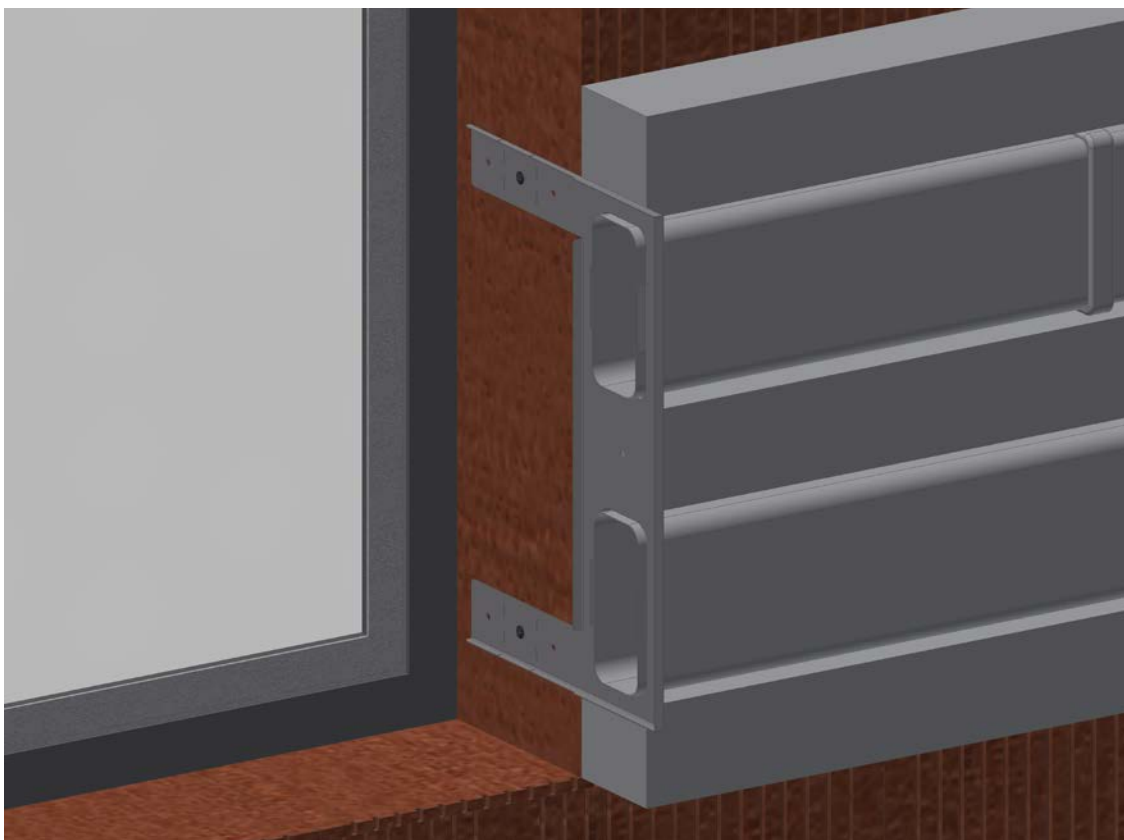
Płytę montażową przykręca się wkrętami do ściany na górze i na dole.



Wywiercić otwory



Przytwierdzić płytę montażową

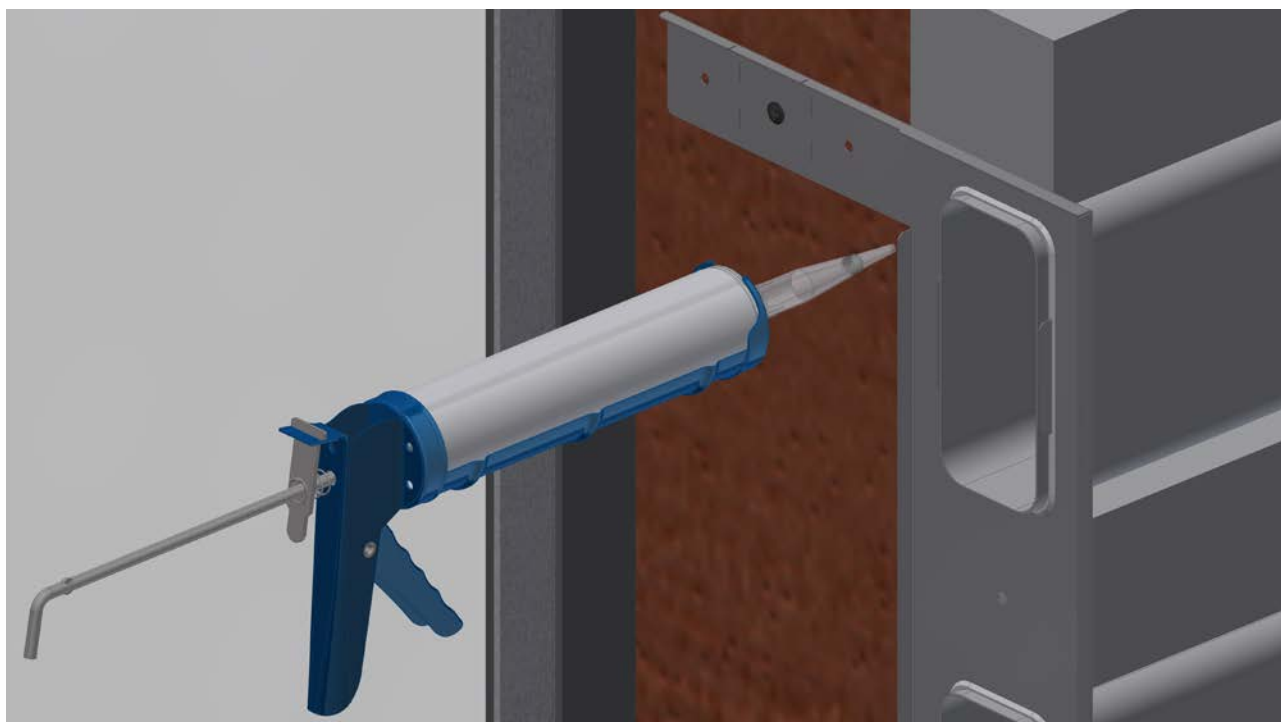


Zamontowana płytka montażowa



4.3.7. USZCZELNIANIE KANAŁÓW POWIETRZNYCH W PŁYTCIE MONTAŻOWEJ

Szczelinę między płytką montażową a kanałem powietrznym należy uszczelnić silikonem.



Uszczelnianie kanałów powietrznych

4.3.8. ZAMYKANIE KANAŁÓW POWIETRZNYCH

Na czas wykonywania dalszych prac budowlanych (ocieplanie i tynkowanie elewacji) należy zamknąć kanały powietrzne. Służą do tego dotychczasowe zaślepki.

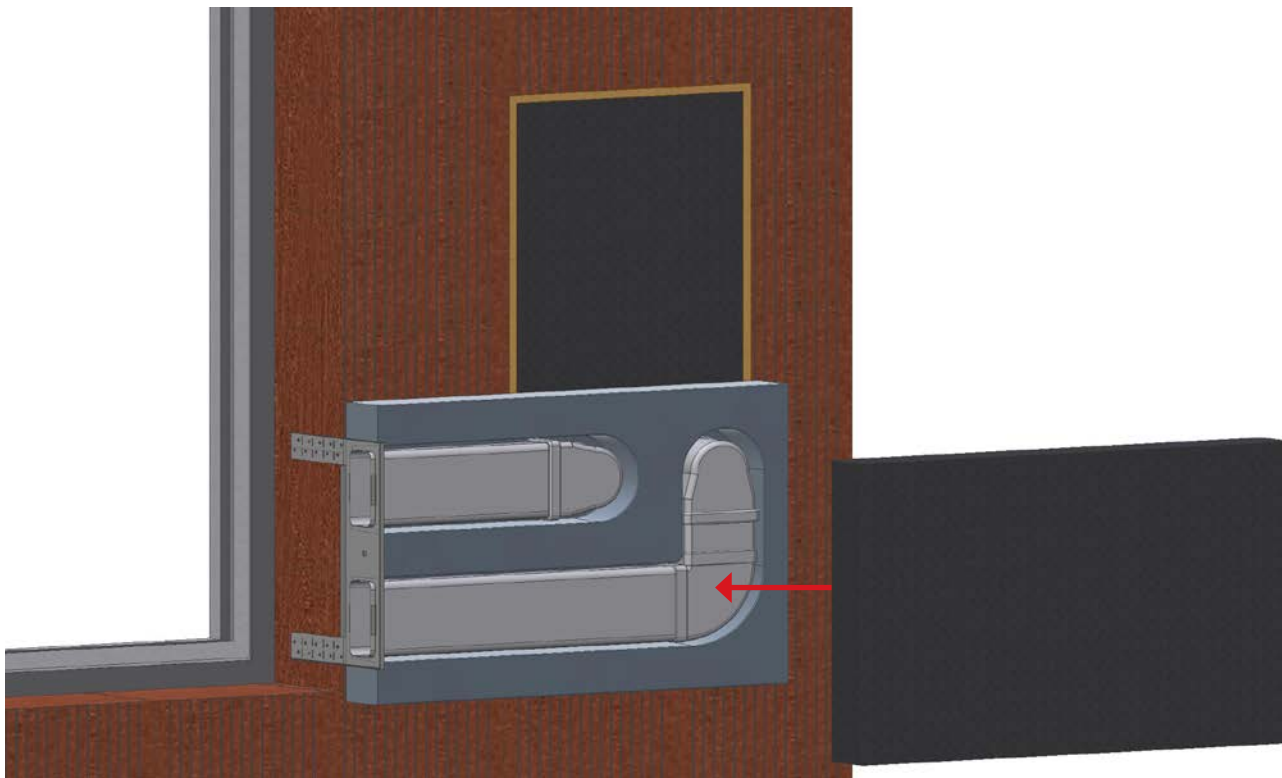


Zakładanie zaślepek



4.3.9. WYKONANIE OCIEPLENIA ELEWACJI

W celu uzyskania ostatecznej grubości warstwy izolacyjnej, należy wykonać izolację wyrównawczą (brak w zestawie).



Nakleić element ocieplenia elewacji na płytę izolacyjną



Wykonać ocieplenie elewacji



4.3.10. TYNKOWANIE ELEWACJI

Tynk zewnętrzny nakłada się do krawędzi płytki montażowej, przykrywając całkowicie płaskowniki.



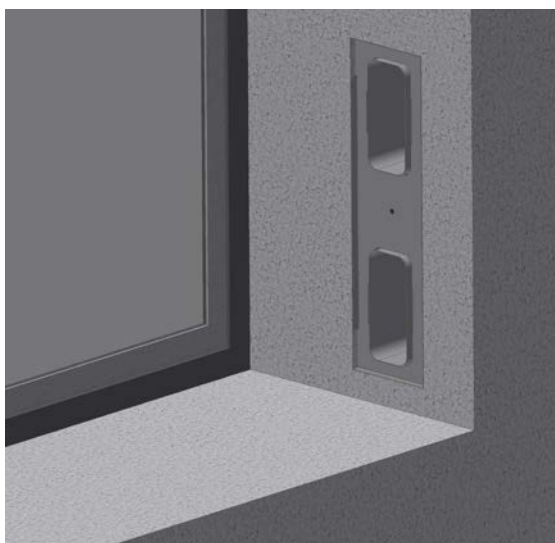
Nalożyć tynk zewnętrzny

4.3.11. MONTAŻ KRATKI ZEWNĘTRZNEJ

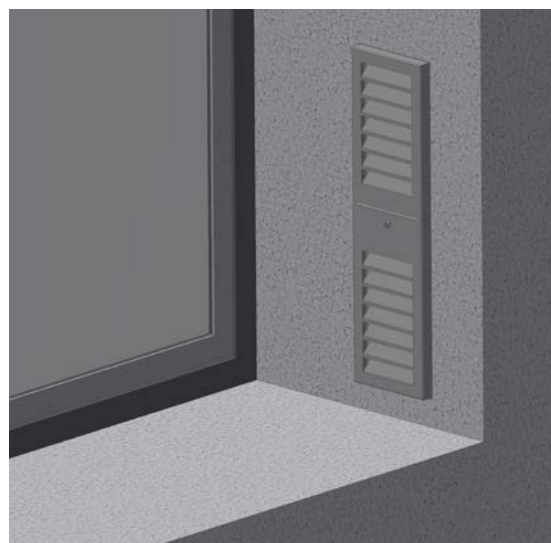
Po usunięciu zaślepek należy nałożyć kratkę chroniącą przed warunkami atmosferycznymi i przykręcić ją dołączonym wkrętem.



Kratkę chroniącą przed warunkami atmosferycznymi należy zamontować tak, aby szczeliny wentylacyjne były skierowane w dół, uniemożliwiając przenikanie wody w czasie deszczu!



Usunąć zaślepki



Zamontować kratkę chroniącą przed warunkami atmosferycznymi

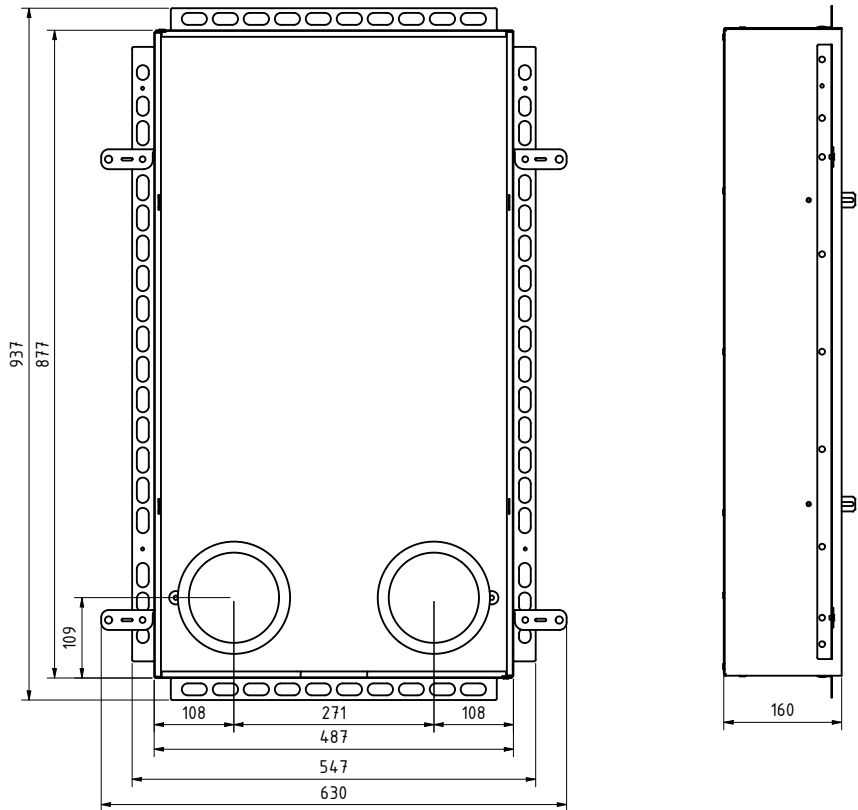


OGÓLNI

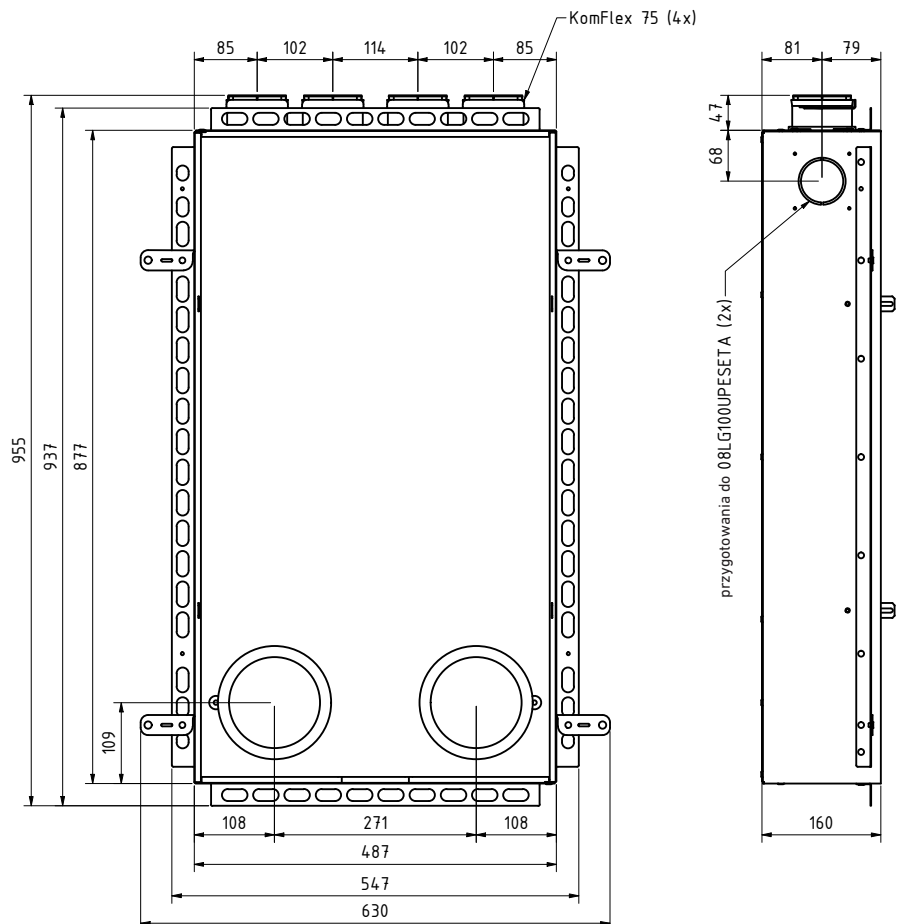
UŻYTKOWNIK

SPECJALISTA

5. Szkice montażowe

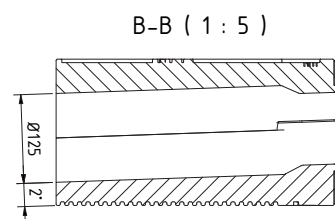
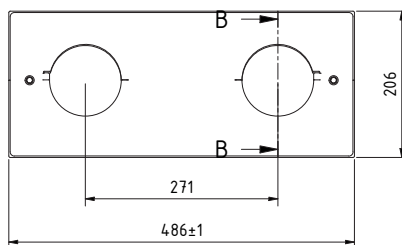
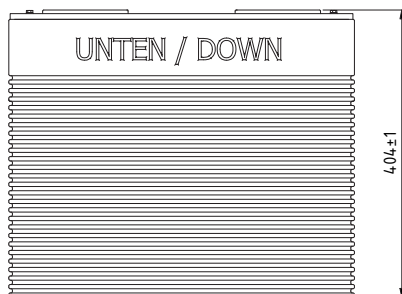


Wymiary obudowy podtynkowej do jednego pomieszczenia

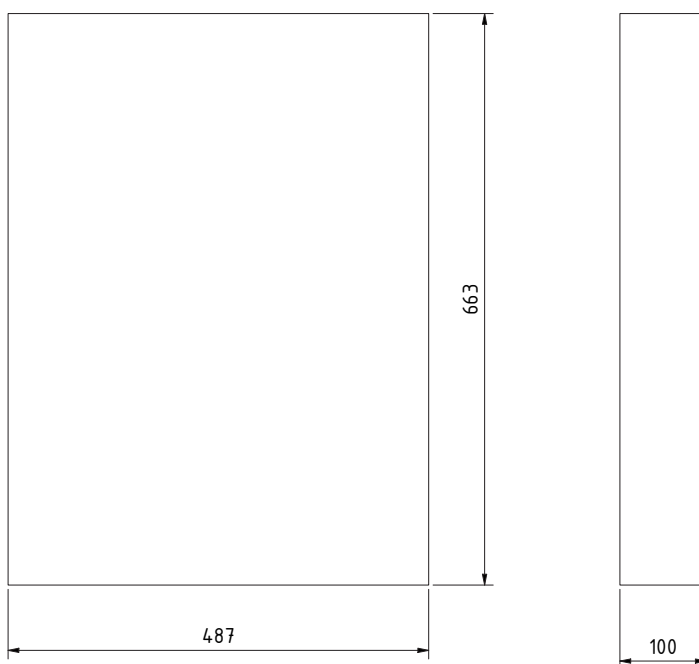


Wymiary obudowy podtynkowej do kilku pomieszczeń





Wymiary przepustu ściennego



Wymiary izolacji wyrównawczej

OGÓLNE

UŻYTKOWNIK

CJALISTA

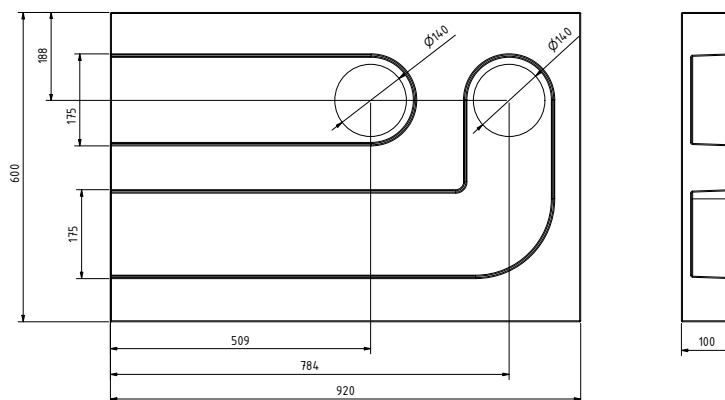
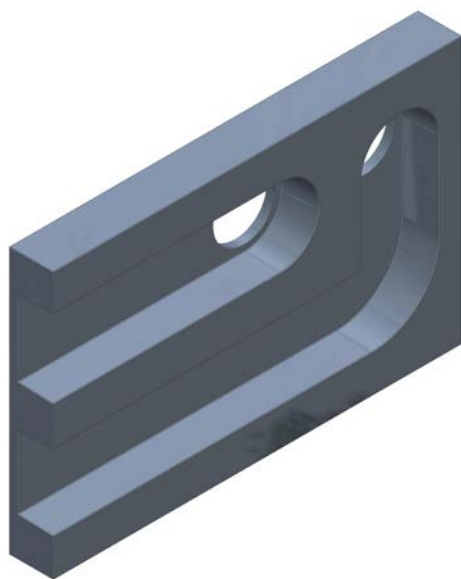
SPE -



OGÓLNE

UŻYTKOWNIK

SPECJALISTA



Wymiary płyty izolacyjnej do ościeży okiennych



6. Deklaracja zgodności WE / EC Declaration of Conformity

Producent / Manufacturer: J. Pichler Gesellschaft m.b.H.
Adres / Address: Karlweg 5
 A-9021 Klagenfurt am Wörthersee

Nazwa / Product description: Zdecentralizowana, kompaktowa jednostka wentylacyjna ze zintegrowanym układem sterowania
Wersje / Type: LG 100 UP / LG 100 AP / LG100 DE
 z panelem sterującym MINI

Wymienione produkty w wersji wprowadzonej przez nas na rynek są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi:
 The products described above in the form as delivered are in conformity with the provisions of the following European Directives:

- 2014/35/WE** W sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia On the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits
- 2014/30/WE** W sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej
 On the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
- 2009/125/WE** Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiająca ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią
 Council Directive on the approximation of the laws of the Member States establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products

Zgodność z dyrektywami potwierdza się poprzez zastosowanie następujących norm i rozporządzeń:
 Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards and regulations:

1253/2014/UE Rozporządzenie Komisji (UE) w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla systemów wentylacyjnych
 COMMISSION REGULATION (EU) implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for ventilation units

1254/2014/UE uzupełniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej systemów wentylacyjnych przeznaczonych do budynków mieszkalnych

VO 1254/2014/EU supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to energy

DIN EN 60335-1:2012-10 + Ber.1:2014-04 + Ber.2:2014-11+Bbl.1:2016-06+A13:2018-07
 DIN EN 60335-2-40:2014-01
 ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02
 ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017-02
 EN IEC 61000-3-2:2019-03 EN 61000-3-3:2013-08
 EN 62233:2008-04
 EN 55014-1:2017-04
 EN 55014-2:2015-04

Modyfikacja urządzenia w zakresie sprawiającym, że jest on inny niż w momencie dostawy, powoduje utratę zgodności.
 Product modifications after delivery may result in a loss of conformity.

Niniejsza deklaracja potwierdza zgodność z wymienionymi dyrektywami, lecz nie gwarantuje żadnych właściwości. Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w dokumentacji dostarczonej wraz z produktem.
 This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. The safety documentation accompanying the product shall be considered in detail.

J. Pichler Gesellschaft m.b.H. Klagenfurt, dn. 16 czerwca 2020
 Dyrektor Generalny / General Manager



**ErP 2018**

Spełnia wymagania dyrektywy ws. ekoprojektu zgodnie z rozp. UE 1253/2014.

**EPREL**

Nasz kompaktowy system wentylacji LG 100 znajduje się w bazie EPREL – Europejskiej Bazie Danych Produktów Wymagających Etykietowania Energetycznego.



Osoba odpowiedzialna za treść: J. Pichler Gesellschaft m.b.H.
Zdjęcia: Ferdinand Neumüller, Archiwum J. Pichler Gesellschaft m.b.H. | *Tekst:* J. Pichler Gesellschaft m.b.H.
Wszystkie prawa zastrzeżone | Wszystkie zdjęcia mają charakter poglądowy | Zmiany zastrzeżone | *Wersja:* 05/2024 eh



Wentylacja systemowa.

J. PICHLER
Gesellschaft m.b.H.

office@pichlerluft.at
www.pichlerluft.at

AUSTRIA
9021 KLAGENFURT
AM WÖRTHERSEE
Karlweg 5
T +43 (0)463 32769
F +43 (0)463 37548

AUSTRIA
1100 WIEN
Doerenkampgasse 5
T +43 (0)1 6880988
F +43 (0)1 6880988-13

Oddziały
w Słowenii i Serbii.
Dystrybutorzy w Europie.

